

Instrucțiuni de utilizare și instalare

Plită cu inducție



Citiți **în mod obligatoriu** aceste instrucțiuni de utilizare și instrucțiunile de instalare înainte de amplasare – instalare – punerea în funcțiune. Astfel, vă protejați și evitați pagubele.

Cuprins

Indicații de siguranță și avertizări.	6	Instalați plita pe suprafață pentru funcționarea în modul de evacuare a aerului și recirculare ghidată	40
Sustenabilitate și protecția mediului înconjurător	16	Pregătiți blatul de lucru pentru montarea la suprafață pentru regimul de evacuare și regimul de recirculare ghidată a aerului	40
Instalarea	18	Utilizați plita montată pe suprafață în regimul de evacuare și de recirculare ghidată a aerului	40
Instrucțiuni de siguranță pentru instalare.....	18	Instalați plita pe suprafață Plug&Play	40
Instrucțiuni suplimentare de siguranță pentru funcționarea cu regimul de evacuare	19	Pregătiți blatul de lucru pentru montarea la suprafață cu Plug&Play	40
Instrucțiuni suplimentare de siguranță pentru funcționarea cu modul Plug&Play	20	Plită montată pe suprafață cu Plug&Play	41
Instrucțiuni suplimentare de siguranță privind montarea pe suprafață	22	Instalați plita la nivelul blatului pentru funcționarea în modul de evacuare a aerului și recirculare ghidată	42
Instrucțiuni suplimentare de siguranță privind montarea la nivel cu suprafața	22	Pregătiți blatul de lucru pentru instalarea încastrată pentru regimul de evacuare și regimul de recirculare ghidată a aerului	42
Distanțe de siguranță	23	Instalarea plitei încastrate pentru regimul de evacuare și regimul de recirculare ghidată a aerului	42
Moduri de funcționare	26	Instalarea plitei la nivel cu suprafața cu Plug&Play	42
Exemple de instalare	26	Pregătiți blatul de lucru pentru instalarea încastrată cu Plug&Play	42
Dimensiunile adaptorului Plug&Play	28	Instalarea încastrată a plitei pentru funcționarea Plug&Play ..	43
Dimensiuni de instalare pentru montaj pe suprafață	29		
KMDA 7272-1 FR.....	29		
KMDA 7272-1 FL	30		
Regimul de evacuare și modul de recirculare ghidat	31		
Funcționare Plug&Play.....	33		
Dimensiuni de instalare pentru montaj la nivel	35		
KMDA 7272-1 FL	35		
Regimul de evacuare și modul de recirculare ghidat	36		
Funcționare Plug&Play.....	37		
Conectare în contact cu fereastra, dacă este necesar	38		

Decupaj perete posterior fără șablon de găurire	45	Funcții speciale.....	58
Realizarea unui decupaj în panoul din spate pentru instalarea la suprafață, cu o distanță de instalare (verticală) între partea superioară a aparatului și punctul cel mai de jos al adaptorului Plug&Play de la 200 mm	45	Recunoașterea permanentă a vasului de gătit	58
Realizarea unui decupaj în panoul din spate pentru instalarea încastrată și o distanță de instalare (verticală) între partea superioară a aparatului și punctul cel mai de jos al adaptorului Plug&Play de la 200 mm	46	Recunoașterea mărimii vasului... ..	58
Realizarea unui decupaj în panoul din spate pentru instalarea la suprafață, cu o distanță de instalare (verticală) între partea superioară a aparatului și punctul cel mai de jos al adaptorului Plug&Play de la 210 mm	46	Treptele de putere ale plitei.....	58
Realizarea unui decupaj în panoul din spate pentru instalarea încastrată și o distanță de instalare (verticală) între partea superioară a aparatului și punctul cel mai de jos al adaptorului Plug&Play de la 210 mm	47	Funcția Booster a plitei.....	58
Conexiune electrică.....	49	Stop&Go.....	58
Mod de funcționare	51	Încălzire automată	58
Plita dumneavoastră	51	Temporizator	59
Dotări.....	52	Funcția Blocare comenzi	59
„Conținutul ambalajului“.....	52	Funcția Blocare	59
Accesorii opționale	53	Funcția Recall.....	59
Elemente de comandă și afișare	54	Păstrare la cald	59
Date privind suprafețele de gătit.....	55	Con@ctivity	59
Funcție de gestionare a consumului de energie	57	Regim de recirculare ghidată a aerului.....	59
Principiu de funcționare.....	57	Funcționare Plug&Play	59
Componente	58	Treptele de putere ale hotei	59
Filtru de grăsime	58	Booster al hotei.....	59
Filtru de cărbune	58	Funcționare prelungită	60
		Contoarele orelor de funcționare	60
		Setări	60
		Mod demonstrativ.....	60
		Indicator de căldură reziduală.....	60
		Oprire de siguranță.....	60
		Protecție la supraîncălzire	61
		Identificatorul modelului și numărul de serie	61
		Versiune de software	61
		Punerea în funcțiune	62
		Despachetați plita.....	62
		Curățați plita înainte de prima utilizare	62
		Prima punere în funcțiune a plitei	62
		Prima punere în funcțiune a hotei....	62
		Operarea	63
		Instrucțiuni de siguranță pentru operare.....	63
		Activarea plitei	63
		Dezactivarea plitei/zonei de gătit	63

Cuprins

Treptele de putere ale plitei.....	64	Protecție la ștergere.....	69
Setarea treptei de putere.....	64	Activarea funcției Protecție la	
Setarea treptei de putere –		ștergere	69
Trepte intermediare	64	Dezactivarea funcției Protecție	
Modificarea treptei de putere	64	la ștergere	69
Booster	64	Hotă	69
Activarea funcției Booster	64	Setarea manuală a treptei de	
Dezactivarea funcției Booster....	64	putere a hotei	69
Activarea/Dezactivarea funcției		Oprirea manuală a hotei	69
Stop&Go	64	Activarea funcției Booster	69
Încălzire automată	65	Dezactivarea funcției Booster	69
Activarea încălzirii automate	66	Dezactivarea temporară a func-	
Dezactivarea încălzirii automate	66	ției Con@ctivity	70
Temporizator	66	Funcționare prelungită	70
Setarea duratei	66	Activarea/Dezactivarea modului	
Setarea temporizatorului	66	demonstrativ	70
Modificarea temporizatorului.....	66	Intervale de setare ale treptelor	
Ștergerea temporizatorului.....	66	de putere ale plitei	71
Setarea orei de oprire.....	66	Informații pentru institutele de tes-	
Modificarea orei de oprire a		tare	72
unui program de gătit	67	Bine de știut	73
Ștergerea orei de oprire a unui		Plita dumneavoastră	73
proces de gătit	67	Cum funcționează plitele cu in-	
Setarea unei ore de oprire pen-		ducție	73
tru alte procese de gătit.....	67	Zgomote.....	73
Afișarea orei de oprire a unui		Vase de gătit.....	73
program de gătit.....	67	Hota dvs.	75
Utilizarea simultană a funcțiilor		Modul de funcționare al hotei....	75
de temporizare	67	Sfaturi pentru evacuarea aerului	75
Funcția Blocare comenzi	68	Ajustarea setărilor	77
Activarea funcției Blocare co-		Afișarea identificatorului modelu-	
menzi	68	lui/numărului de serie	81
Dezactivarea funcției Blocare		Afișarea versiunii de software	81
comenzi	68	Curățare și îngrijire	82
Funcția Blocare	68	Indicații de siguranță despre cură-	
Activarea funcției Blocare.....	68	țare și îngrijire	82
Dezactivarea funcției Blocare	68	Interval de curățare	82
Activarea funcției Recall	68	Curățați suprafața vitroceramică	82
Activarea/Dezactivarea funcției		Agenți de curățare neadecvați.....	83
Păstrare la cald	69	Părți adecvate pentru mașina de	
		spălat vase	83

Grilaj de protecție.....	83	Garanție.....	92
Scoateți grilajul de protecție	83	Date tehnice.....	93
Curățarea manuală a grilajului de protecție	83	Date tehnice.....	93
Curățarea grilajului de protecție în mașina de spălat vase.....	84	Fișă de date.....	93
Filtru de grăsime	84		
Extragerea filtrului de grăsime ...	84		
Curățarea manuală a filtrului de grăsime.....	84		
Curățarea filtrului de grăsime în mașina de spălat vase.....	84		
Montarea filtrului de grăsime	84		
Schimbarea filtrului de grăsime .	85		
Resetarea contorului orelor de funcționare a filtrului de grăsime	85		
Filtru de cărbune (numai pentru regimul de recirculare ghidată a aerului sau funcționarea Plug&Play)	85		
Înlocuirea filtrului cu cărbune activ (numai pentru regimul de recirculare ghidată a aerului sau funcționarea Plug&Play)	85		
Resetarea contorului orelor de funcționare al filtrului cu cărbune activ (numai pentru regimul de recirculare ghidată a aerului sau funcționarea Plug&Play).....	85		
Curățarea vanei de colectare a hotei	85		
Curățarea spațiului interior al carcasei hotei	86		
Curățarea spațiului interior al unității de suflare	86		
Remediarea problemelor.....	87		
Mesaje în afișaje/pe Display.....	87		
Comportament neașteptat	88		
Rezultat nesatisfăcător	89		
Probleme generale sau defectiuni tehnice	90		
Servicii pentru clienți	92		
Contact în caz de defectiuni	92		
Plăcuță de date	92		

Indicații de siguranță și avertizări

Această plită corespunde normelor de siguranță în vigoare. Utilizarea sa incorectă poate cauza, însă, accidentarea utilizatorilor și daune materiale.

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și instalare înainte de a utiliza plita pentru prima dată. Acestea conțin informații importante privind instalarea, siguranța, utilizarea și întreținerea aparatului. Astfel vă protejați și evitați deteriorarea plitei.

Conform standardului IEC 60335-1, compania Miele vă sugerează în mod explicit să citiți și să urmați capitolul privind instalarea plitei, precum și indicațiile de siguranță și avertizările.

Compania Miele nu își asumă nicio răspundere pentru pagubele produse în urma nerespectării acestor indicații.

Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare și instalare și transmiteți-le unui eventual viitor proprietar.

Utilizare adecvată

- ▶ Această plită este destinată utilizării casnice și în spații de lucru și rezidențiale similare.
- ▶ Această plită nu este proiectată pentru utilizare în exterior.
- ▶ Folosiți plita exclusiv în spațiul casnic, pentru prepararea și păstrarea la cald a felurilor de mâncare. Orice altă întrebuințare este contraindicată.
- ▶ Persoanele care din cauza abilităților fizice, senzoriale sau mentale sau a lipsei de experiență sau cunoștințe nu pot să utilizeze plita, trebuie să fie supravegheate în timpul utilizării. Aceste persoane pot folosi plita fără a fi supravegheate, doar dacă utilizarea acesteia le-a fost clar explicată și dacă o pot utiliza în condiții de siguranță. Ele trebuie să cunoască și să înțeleagă potențialele pericole ale unei utilizări incorecte.

Siguranța copiilor

- ▶ Nu le permiteți copiilor sub 8 ani să se apropie de plită, decât dacă îi supravegheați în permanență.

- ▶ Copiii mai mari de 8 ani pot folosi aparatul fără a fi supravegheați, dacă utilizarea acestuia le-a fost clar explicată și dacă îl pot utiliza în condiții de siguranță. Copiii trebuie să cunoască și să înțeleagă potențialele pericole ale unei utilizări incorecte.
- ▶ Copiii nesupravegheați nu au voie să curețe plita nesupravegheați.
- ▶ Supravegheați copiii care se află în apropierea plitei. Nu lăsați niciodată copiii să se joace cu plita.
- ▶ Atunci când este în funcțiune, plita se încinge și rămâne astfel pentru un timp și după ce a fost oprită. Țineți copiii la distanță de plită până când aceasta se răcește suficient, astfel încât să se excludă orice pericol de arsuri.
- ▶ Pericol de arsuri. Nu depozitați nimic ce ar putea atrage atenția copiilor în locurile de depozitare de deasupra sau din vecinătatea plitei. Copiii ar putea fi tentați să se urce pe plită.
- ▶ Pericol de arsuri și opărire. Rotiți mânerul oalelor și ale tigăilor spre interior, astfel încât copiii să nu tragă de ele și să se ardă.
- ▶ Pericol de asfixiere. În timp ce se joacă, copiii se pot înfășura în ambalaj (de exemplu folii) sau își pot trage ambalajul peste cap și se pot asfixia. Nu lăsați materialul de ambalare la îndemâna copiilor.
- ▶ Folosiți funcția Blocare comenzi, pentru ca copiii să nu poată porni plita când nu sunt supravegheați. Atunci când utilizați plita, activați funcția Blocare, pentru a nu permite accesul copiilor la modificarea setărilor (selectate).

Aspecte de siguranță tehnică

- ▶ Lucrările de instalare sau întreținere efectuate incorect pot duce la un pericol major pentru utilizator, iar producătorul nu își asumă răspunderea în astfel de cazuri. Lucrările de instalare și întreținere sau reparațiile pot fi efectuate numai de un tehnician calificat sau de centrul de servicii pentru clienți Miele.
- ▶ Avarierea aparatului vă poate pune în pericol siguranța. Înainte de a pune în funcțiune plita, verificați să nu prezinte semne externe vizibile de avariere. Nu utilizați niciodată un aparat avariât.

Indicații de siguranță și avertizări

► Este posibilă funcționarea temporară sau permanentă pe un sistem de alimentare cu energie autosuficient sau nesincronizat cu rețeaua (de ex. rețelele autonome, sistemele de copie de siguranță). Condiția prealabilă pentru funcționare este ca sistemul de alimentare cu energie să respecte cerințele standardului EN 50160 sau ale unuia comparabil.

Măsurile de protecție prevăzute în instalația casei și în acest produs Miele trebuie asigurate, de asemenea, în ceea ce privește funcția și modul de funcționare a acestora în operare autonomă sau în funcționare nesincronă a rețelei sau trebuie înlocuite cu măsuri echivalente în instalare. Așa cum este descris, de exemplu, în publicația actuală a VDE-AR-E 2510-2.

► Siguranța electrică a plitei poate fi garantată doar dacă este legată la un conductor de protecție instalat conform prevederilor relevante. Este foarte important ca această cerință fundamentală de siguranță să fie îndeplinită. Dacă aveți nelămuriri, solicitați unui electrician calificat să verifice instalația electrică a locuinței.

► Asigurați-vă că datele de conectare la rețea, trecute pe plăcuța de date a plitei (tensiune și frecvență), se potrivesc cu cele ale instalației electrice din locuință astfel încât să nu survină avarii la plită.

Comparați aceste date înainte de conectare. În cazul în care aveți nelămuriri, întrebați un electrician.

► Prizele multiple sau prelungitoarele nu garantează siguranța necesară (pericol de incendiu). Nu utilizați acest dispozitiv pentru a conecta plita la rețeaua de energie electrică.

► Din motive de siguranță, această plită trebuie încastrată înainte de utilizare.

► Nu este permisă utilizarea acestei plite în locații mobile (de exemplu, pe ambarcațiuni).

► Atingerea racordurilor sub tensiune și modificarea structurii electrice și mecanice pot fi foarte periculoase pentru utilizator și pot cauza defecțiuni de funcționare a plitei.

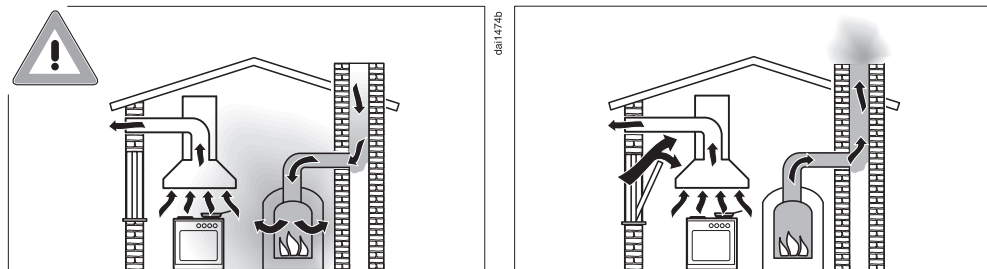
Nu deschideți niciodată carcasa plitei.

► Revendicările de garanție vor fi invalidate dacă plita nu este reparată de un tehnician calificat sau de un centru de servicii pentru clienți Miele.

► În cazul înlocuirii componentelor defecte relevante pentru siguranță, Miele garantează că numai piesele de schimb originale Miele îndeplinesc în totalitate cerințele de siguranță.

- ▶ Plita nu este destinată utilizării împreună cu un cronometru extern sau cu un sistem de comandă la distanță.
- ▶ Plita trebuie să fie conectată la rețeaua de alimentare de către un electrician calificat.
- ▶ În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu de alimentare special de către un tehnician calificat sau de centrul de servicii pentru clienți Miele.
- ▶ În cazul lucrărilor de instalare, întreținere sau reparații, plita trebuie deconectată complet de la rețeaua electrică. Aparatul este complet deconectat de la sursa de electricitate doar atunci când
 - siguranțele instalației electrice sunt decuplate sau
 - dispozitivele de siguranță contra deșurubării ale instalației electrice sunt demontate complet sau
 - ștecărul (dacă există) este scos din priză. Nu trageți de cablul de alimentare, ci de ștecăr.
- ▶ Pericol de electrocutare. Dacă plita este defectă sau suprafața vitroceramică prezintă urme de ciobire, zgâriere sau fisurare, nu utilizați plita sau opriți-o imediat. Deconectați plita de la rețeaua electrică. Apelați la un tehnician calificat sau la serviciile pentru clienți Miele.
- ▶ Dacă plita a fost instalată în spatele unui front de mobilier (de ex. în spatele unei uși), nu închideți niciodată frontul de mobilier în timp ce utilizați plita. În spatele frontului de mobilier închis se acumulează căldură și umiditate. Acestea pot provoca deteriorarea aparatului, a unității de încadrare și a pardoselii. Închideți frontul de mobilier abia după ce se sting indicatoarele de căldură reziduală.

Utilizarea hotei concomitent cu alte aparate de încălzire, care funcționează pe baza aerului din încăpere



Indicații de siguranță și avertizări

 Pericol de otrăvire cu gazele de ardere!

Procedați cu mare atenție când folosiți hota concomitent și în aceeași încăpere sau parte a locuinței cu un alt aparat de încălzire, care funcționează pe baza aerului din încăpere.

Acestea aspiră aerul din încăpere și evacuează gazele emanate printr-o instalație de evacuare (de exemplu coș). Asemenea aparate includ boilere și încălzitoare pe bază de gaz, ulei, lemn sau cărbune, calorifere cu flux continuu de apă și alte tipuri de încălzitoare pe bază de apă, plite, mașini de gătit sau cuptoare pe gaz.

Hota absoarbe aer din încăperea unde este instalată, dar și din încăperile învecinate. Acest lucru este valabil în următoarele moduri de funcționare:

- regim de evacuare,
- recirculare cu casetă de recirculare amplasată în afara încăperii.

Fără aer suficient, se va crea o presiune negativă. Instalația de încălzire poate fi privată de oxigen. Lipsa oxigenului diminuează combustia.

Gazele nocive precum monoxidul de carbon pot fi atrase din coș sau din conducta de evacuare înapoi în încăpere.

Pericol de moarte!

Pentru a asigura funcționarea în condiții de siguranță a hotei și pentru a împiedica absorbția gazelor emise de instalațiile de încălzire înapoi în încăpere atunci când hota și încălzitorul funcționează simultan, în încăpere este admisă o presiune negativă de cel mult 4 Pa (0,04 mbari).

Ventilația poate fi întreținută prin intermediul unor guri de aerisire care să nu poată fi blocate, în ferestre sau uși. Aceste guri de aerisire trebuie să fie suficient de mari. O singură cărămidă / cutie de ventilație în general nu este suficientă pentru a asigura o aerisire suficientă.

Luați în considerare întregul sistem de ventilare al locuinței. Dacă aveți nelămuriri, urmați sfatul unui inginer constructor calificat sau al unui inspector de norme în construcții autorizat în lucrări legate de gaze.

În cazul în care folosiți hota în sistem recirculant, cu evacuarea aerului în încăperea în care este instalată hota, utilizarea concomitentă a unui aparat de încălzire care funcționează pe baza aerului din încălzire este nepericuloasă.

Utilizare corectă

- Atunci când este în funcțiune, plita se încinge și rămâne astfel pentru un timp și după ce a fost oprită. Pericolul de arsuri încetează doar atunci când indicatorii de căldură reziduală s-au stins.
 - Uleiul sau grăsimile prezintă pericol de incendiu dacă sunt lăsate să se supraîncălzească. Nu lăsați plita nesupravegheată când gătiți cu ulei și grăsime. Nu stingeți niciodată cu apă flăcările provocate de ulei și grăsimi. Opriți plita.
 - Înăbușiți cu atenție flăcările cu un capac sau cu o pătură ignifugă.
 - Nu lăsați plita nesupravegheată în timpul utilizării. Supravegheați continuu operațiunile de fierbere și de prăjire de scurtă durată.
 - Flăcările deschise prezintă pericol de incendiu.
- Nu flambați mâncarea. Când este pornită, hota poate atrage flăcările în filtru. Particulele de grăsime depuse reprezintă pericol de incendiu

Indicații de siguranță și avertizări

- ▶ Nu încălziți doze de spray, lichide ușor inflamabile sau materiale inflamabile deoarece acestea se pot aprinde. Așadar nu depozitați niciodată obiecte ușor inflamabile în sertarele situate direct sub plită. Eventualele cutii pentru tacâmuri existente în apropiere trebuie să fie fabricate din materiale rezistente la temperaturi înalte.
- ▶ Nu încălziți niciodată vasele de gătit fără conținut.
- ▶ În timpul fierberii și încălzirii, în conservele închise se formează suprapresiune și acestea pot plesni. Nu utilizați plita pentru fierberea și încălzirea conservelor.
- ▶ Nu acoperiți plita deoarece materialul cu care o acoperiți se poate aprinde, poate crăpa sau se poate topi dacă plita este pornită accidental sau ca urmare a căldurii reziduale. Nu acoperiți niciodată plita cu plăci, șervete sau folie de bucătărie.
- ▶ Atunci când plita este pornită intenționat sau accidental sau dacă emană căldură reziduală, există pericolul ca eventualele obiecte metalice lăsate pe plită să se încingă. Alte materiale se pot topi sau se pot aprinde. Capacele umede ale vaselor pot adera la suprafața vitroceramică, fiind dificil de desprins. Nu utilizați plita ca suprafață de depozitare a obiectelor. Oprii arzătorul după utilizare.
- ▶ După utilizare, opriți plita. Nu așteptați până când plita se oprește automat atunci când nu mai există vase de gătit pe aceasta. Alimentele s-ar putea aprinde.
- ▶ Vă puteți opări de la plita încinsă. De fiecare dată când lucrați cu plita fierbinte, protejați-vă mâinile cu mănuși sau lavete pentru gătit. Utilizați doar mănuși sau lavete pentru gătit uscate. Materialele textile ude sau umede conduc căldura mai bine și pot provoca arsuri ca urmare a aburului.
- ▶ Hota se poate încălzi considerabil în timpul gătitului din cauza vaporilor fierbinți de gătit. Atingeți carcasa și filtrele de grăsime abia după ce sistemul cu evacuare downdraft s-a răcit.
- ▶ Când folosiți un aparat electric (de exemplu, un blender manual) în apropierea plitei, nu lăsați cablul de alimentare să atingă plita încinsă. Izolația cablului s-ar putea poate deteriora.
- ▶ Sarea, zahărul tos sau boabele de nisip, de exemplu de la curățarea legumelor, pot provoca zgârieturi dacă ajung sub fundul veseliei. Asigurați-vă că suprafața vitroceramică și baza vaselor sunt curate înainte de a așeza vasele de gătit pe aceasta.

- ▶ Căderea obiectelor (chiar și a obiectelor ușoare, cum ar fi recipiențele de sare) poate provoca fisuri sau fracturi în suprafața de sticlă ceramică. Asigurați-vă că niciun obiect nu cade pe suprafața de sticlă ceramică.
- ▶ Obiectele fierbinți de pe tastele și indicatoarele pot deteriora componentele electronice de dedesubt. Nu puneți niciodată vase sau tigăi fierbinți pe taste și afișaje.
- ▶ Nu lăsați să se topească pe arzătoarele încinse zahăr tos sau feluri de mâncare care conțin zahăr, bucăți de plastic sau folie de aluminiu, deoarece pot deteriora suprafața vitroceramică atunci când se răcesc. Opriți imediat plita și îndepărtați cu grijă toate aceste resturi cu o racletă specială pentru suprafețe din sticlă. Purtați mănușile de bucătărie pentru această operațiune. Lăsați plita să se răcească și curățați suprafața vitroceramică cu un detergent special pentru suprafețe vitroceramice.
- ▶ Vasele de gătit goale pot deteriora suprafața vitroceramică și/sau vasele de gătit. Nu lăsați plita nesupravegheată în timpul utilizării.
- ▶ Vasele de gătit și tigăile cu bază aspră zgârie suprafața vitroceramică. Folosiți doar oale și tigăi cu bază netedă.
- ▶ Ridicați vasele de gătit atunci când le mutați locul. Astfel veți evita deteriorarea prin frecare și zgâriere.
- ▶ Dată fiind viteza mare de încălzire a inducției, în anumite împrejurări, temperatura de la baza vasului de gătit poate atinge foarte repede temperatura de autoaprindere a uleiurilor și grăsimilor. Nu lăsați plita nesupravegheată în timpul utilizării.
- ▶ Încălziți grăsimile și uleiurile timp de maximum 1 minut și nu folosiți niciodată Booster.
- ▶ Doar pentru persoanele cu stimulatoare cardiace: în zona din imediata apropiere a plitei pornite se creează un câmp electromagnetic. Este, totuși, puțin probabil ca acest fapt să afecteze buna funcționare a stimulatorului cardiac. Totuși, dacă aveți nedumeriri, consultați producătorul stimulatorului cardiac sau medicul.
- ▶ Câmpul electromagnetic al plitei aflate în funcțiune poate afecta buna funcționare a obiectelor ce se pot magnetiza. Cardurile, mediile de stocare, calculatoarele de buzunar etc. nu trebuie lăsate în imediata apropiere a plitei pornite.
- ▶ În urma utilizării intense și îndelungate a plitei, obiectele metalice depozitate într-un sertar sub plită se pot înfierbânta.

Indicații de siguranță și avertizări

► Plita este prevăzută cu un ventilator de răcire. Dacă imediat sub plită se montează un sertar, mențineți o distanță corespunzătoare între partea inferioară a plitei și conținutul sertarului respectiv, pentru a se asigura o ventilație satisfăcătoare pentru plită.

► Dacă sub plita încastrată se află un sertar, nu depozitați în sertar obiecte ascuțite sau de mici dimensiuni, hârtie, șervețele etc. Din cauza ventilației, acestea pot pătrunde prin fantele de ventilare sau pot fi aspirate în carcasă, avariind ventilatorul sau afectând răcirea.

► Dacă vasul de gătit se află doar parțial pe arzător sau zona de tăvi, mânerul pot deveni foarte fierbinți.

Așezați întotdeauna vasul de gătit în centrul arzătorului sau a zonei de tăvi.

► Depozitele de grăsime și murdărie afectează funcționarea hotei. Nu utilizați niciodată hota fără un filtru de grăsimi pentru a vă asigura că vaporii de gătit sunt curățați.

► Există risc de incendiu dacă curățarea nu este efectuată în conformitate cu instrucțiunile din acest manual.

► Nu acoperiți grila de acoperire a hotei în timpul funcționării.

► Nu așezați vase de gătit fierbinți pe grila de protecție hotei. Acest lucru va afecta funcționarea hotei și grila de protecție a hotei poate fi deteriorată.

► Lichidele penetrante pot deteriora hota. Țineți lichidele departe de hotă.

► Obiectele ușoare pot fi aspirate de hotă și îi pot afecta funcționarea. Nu amplasați obiecte ușoare (de exemplu, cârpe, hârtie) în apropierea hotei.

► Dacă utilizați o placă adaptoare pentru plita cu inducție pentru vase de gătit, generatoarele de inducție pot fi avariate sau chiar distruse. Nu utilizați nicio placă cu adaptor pentru inducție.

Curățare și îngrijire

► Aburii de la un dispozitiv de curățare cu aburi pot pătrunde la piețele electrice, provocând un scurtcircuit.

De aceea, nu folosiți niciodată un dispozitiv de curățare cu aburi pentru curățarea plitei.

► Dacă plita este instalată deasupra unui cuptor sau a unei plite piro-litice, nu puneți plita în funcțiune în timpul procesului pirolitic, deoarece protecția la supraîncălzire aragazului poate fi declanșată.

Accesorii

► Miele nu își asumă răspunderea pentru utilizarea de accesorii care nu sunt originale Miele. Miele nu își asumă răspunderea pentru pretențiile legate de garanție, garanția legală și/sau garanția pentru produse în cazul în care daunele sau defectele au rezultat din utilizarea sau instalarea unor accesorii care nu aparțin mărcii Miele sau care nu au fost aprobate de Miele.

► Piese de schimb originale Miele sunt păstrate în stoc timp de cel puțin 10 ani și cel mult 15 ani de la întreruperea producției modelului dumneavoastră de plită.

Sfaturi pentru economisirea energiei la gătit

- În funcție de posibilități, gătiți alimentele doar în vase de gătit sau tigăi acoperite. Astfel se reduc pierderile de căldură.
- Folosiți cât mai puțină apă la gătit.
- După opărire sau prăjire, reveniți la o treaptă de putere mai scăzută în timp util.
- Folosiți un vas de gătit sub presiune pentru a reduce timpul de gătire.

Sfaturi pentru economisirea energiei în timpul funcționării hotei

- Asigurați o bună ventilație în bucătărie atunci când gătiți. Dacă în regimul de evacuare nu există un flux suficient de aer, hota nu funcționează eficient și zgomotul din timpul funcționării va fi mai mare.
- Gătiți la o treaptă de putere cât mai redusă. Dacă se formează mai puțin abur, hota poate să funcționeze la o treaptă mai scăzută, ceea ce înseamnă un consum mai redus de energie.
- Verificați la hotă treapta de putere selectată. De cele mai multe ori este suficientă o treaptă de putere scăzută. Folosiți nivelul Booster atunci când este necesar.
- Dacă se formează o cantitate mare de aburi, selectați din timp o treaptă de putere ridicată. Acest lucru este mai eficient decât să încercați să captați aburul răspândit în bucătărie prin funcționarea prelungită a hotei.

- După ce terminați de gătit, opriți din nou hota.
- Curățați sau schimbați filtrele la intervale regulate. Filtrele foarte murdare reduc puterea, măresc riscul de incendiu și reprezintă un risc pentru igienă.

Aruncarea ambalajului

Ambalajul este folosit pentru manipulare și protejează aparatul împotriva deteriorării în timpul transportului.

Prin readucerea ambalajului în circuitul materialelor, contribuiți la economisirea materiilor prime. Utilizați opțiuni de colectare și returnare a materialelor reciclabile specifice fiecărui material. Distribuitorul Miele va prelua înapoi ambalajul de transport.

Aruncarea aparatului vechi

Echipamentele electrice și electronice vechi conțin adesea materiale valoroase. Acestea conțin însă și substanțe, amestecuri și componente necesare pentru funcționarea și siguranța aparatelor. Aceste substanțe, prin manevrare sau aruncare incorectă, pot reprezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și mediul înconjurător. De aceea, nu aruncați niciodată vechiul aparat împreună cu gunoiul menajer.



Pentru predarea și valorificarea aparatelor electrice și electronice apălați la unitățile oficiale de colectare și livrare gratuită ale autorităților locale, reprezentanței sau companiei Miele. Aveți responsabilitatea legală de a șterge datele personale de pe aparatul pe care îl duceți la casat. Aveți responsabilitatea le-

gală să eliminați în mod nedistructiv bateriile și acumulatorii vechi care nu sunt încastrați în dispozitiv, precum și lămpile care pot fi îndepărtate nedistructiv. Duceți-le la un punct de colectare adecvat unde pot fi predate gratuit. Asigurați-vă că aparatul vechi nu prezintă niciun pericol pentru copii în decursul perioadei de depozitare în vederea eliminării.

Instalarea

Instrucțiuni de siguranță pentru instalare

⚠ Prejudicii din cauza instalării necorespunzătoare.

Plita poate fi deteriorată din cauza instalării necorespunzătoare.

Plita trebuie instalată exclusiv de către un specialist calificat.

⚠ Pericol de electrocutare din cauza tensiunii de pe rețea.

Conectarea necorespunzătoare la rețeaua electrică poate provoca electrocutare.

Conectarea plitei la rețeaua electrică trebuie efectuată exclusiv de către un electrician calificat.

⚠ Daune provocate de obiecte care cad pe plită.

Plita poate fi deteriorată la montarea unor dulapuri suspendate sau a unei hote.

Montați plita abia după montarea dulapurilor suspendate și a hotei.

Atunci când plita este demontată pentru a fi reparată, banda de etanșare de sub marginea plitei poate fi deteriorată.

Înlocuiți întotdeauna banda de etanșare înainte de a remonta plita.

► Este interzisă încastrarea plitei deasupra frigiderelor, a combine-
lor frigorifice, a congelatoarelor, a
mașinilor de spălat vase sau rufe
și a uscătoarelor de rufe.

► Această plită poate fi instalată
deasupra cuptoarelor sau a unei
mașini de gătit doar dacă acestea
sunt prevăzute cu un ventilator
de răcire integrat.

► Nicio plită pe gaz nu poate fi
instalată lângă această plită.

► Asigurați-vă că cablul de co-
nectare la rețea nu poate fi atins
odată ce plita a fost instalată.

► După instalarea plitei, cablul
de alimentare nu trebuie să intre
în contact cu elementele mobile
ale pieselor de mobilier
(de exemplu, sertar) și nici să fie
supus unor acțiuni mecanice no-
cive.

► Placajele blatului de lucru tre-
buie prelucrate cu adeziv rezis-
tent la căldură (100 °C), astfel în-
cât acestea să nu se desprindă
sau să se deformeze. Muchiile de
finisare a pereților trebuie să fie
rezistente la căldură.

► Pentru instalare, traversele si-
tuate în fața zonei superioare a
peretelui posterior al corpului tre-
buie îndepărtate.

► Plita trebuie instalată astfel în-
cât vana de colectare și clapeta
de curățare să fie liber accesibile
și să poată fi îndepărtate pentru
curățare.

► Conducta de aer este așezată în spatele peretelui posterior al dulapului încorporat. Peretele posterior al corpului trebuie să fie detașabil, pentru a se putea efectua lucrări de întreținere.

► Înălțimea minimă a soclului este la:

- regimul de evacuare: nu este necesară o înălțime minimă a soclului
- regimul de recirculare ghidată a aerului: 100 mm
- funcționarea Plug&Play: 25 mm

► Aerul de evacuare aspirat poate fi redirecționat înapoi în încăpere doar prin unitate de bază ne-suspendată în modul Plug&Play. În regimul de evacuare și în modul de recirculare ghidat, aerul evacuat trebuie direcționat spre exterior printr-o conductă de evacuare a aerului (regimul de evacuare) sau înapoi în încăpere prin caseta de recirculare a aerului (modul de recirculare ghidat).

► Respectați distanțele de siguranță.

Instrucțiuni suplimentare de siguranță pentru funcționarea cu regimul de evacuare

► Aerul de evacuare nu trebuie să fie introdus într-un coș de fum sau de evacuare a gazelor de ardere utilizat sau într-un puț utilizat pentru ventilarea încăperilor de instalare cu șeminee.

► În cazul în care aerul de evacuare urmează să fie introdus într-un coș de fum sau de evacuare a gazelor de ardere neutilizat, respectați reglementările oficiale.

► Pentru amplasarea conductei de evacuare a aerului se pot utiliza numai țevi sau furtunuri din material incombustibil. Acestea sunt disponibile la distribuitorii specializați sau la serviciile pentru clienți.

Instalarea

Instrucțiuni suplimentare de siguranță pentru funcționarea cu modul Plug&Play

Valoare U

Funcționarea Plug&Play este posibilă în clădirile recent construite și renovate. Dacă peretele sau podeaua sunt adiacente solului sau aerului exterior, acestea trebuie să aibă un coeficient de transfer de căldură (valoare U) de: $\leq 0,5 \text{ W}/(\text{m}^2\text{K})$.

Material	Grosime material	Valoare U (din 1995)
Perete masiv (Cărămizi perforate pe verticală, blocuri de beton ponce sau materiale comparabile poroase sau puternic perforate)	$\geq 30 \text{ cm}$	0,5
Perete masiv din lemn (de ex. cabană din lemn/case prefabricate). Cadru din lemn sau perete panou din lemn cu umplutură izolatoare	—	0,4
Casă pasivă (KfW 55, 40, 40 Plus)	—	0,15–0,2

Valorile U pentru alte materiale sunt disponibile pe site-urile Ministerului Federal pentru Economie și Energie și ale Ministerului Federal de Interne, Construcții și Comunitate.

Pentru mai multe răspunsuri la întrebările referitoare la clădirea dvs., contactați un expert în construcții civile sau un consultant energetic.

► Secțiunea transversală a deschiderii de ventilație trebuie să fie de cel puțin 425 cm^2 .

Dacă la fanta de evacuare a aerului doriți să instalați un grilaj de ventilație, fanta de evacuare a aerului trebuie să fie mai mare de 425 cm^2 . Spațiul liber de 425 cm^2 rezultă din suma secțiunilor de aerisire ale grilajului.

Spațiile de ventilare nu trebuie acoperite sau blocate. De asemenea, acestea trebuie șterse periodic de praf.

► Pentru funcționarea plitei în modul de funcționare Plug&Play este necesar adaptorul Plug&Play furnizat.

► Șablonul atașat este necesar pentru instalarea plitei.

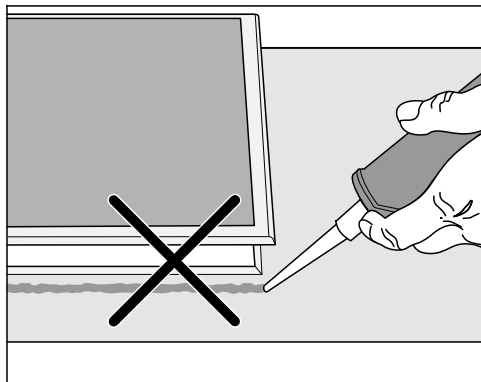
 Pericol de deteriorare din cauza vaporilor de pe combina frigorifică.

Aburul generat de plita din spatele combinei frigorifice poate deteriora combina frigorifică.

Niciun aparat de extragere a aerului sau a vaporilor nu poate fi instalat direct în spatele combinei frigorifice. Asigurați o conductă de aer separată sau instalați un perete despărțitor între aparate.

Instalarea

Instrucțiuni suplimentare de siguranță privind montarea pe suprafață

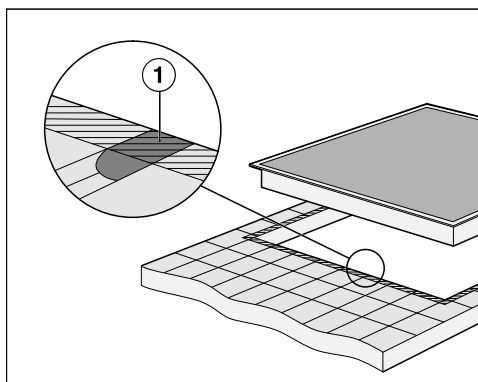


⚠ Daune din cauza instalării greșite.

Folosirea unor substanțe de etanșeizare între cadrul părții superioare a plitei și blatul de bucătărie poate cauza dificultăți atunci când plita trebuie demontată, existând riscul de avariere a plitei sau a blatului.

Nu folosiți substanțe de etanșeizare a rosturilor între plită și blatul de lucru.

Garnitura de sub marginea părții superioare a plitei asigură o etanșeizare suficientă față de blatul de bucătărie.



► Îmbinările ① și zona hașurată de sub cadrul plitei trebuie să fie netede și drepte; în caz contrar, plita nu va sta lipită de blat, iar garnitura de sub plită nu va conferi etanșeitate satisfăcătoare între plită și blat.

Instrucțiuni suplimentare de siguranță privind montarea la nivel cu suprafața

⚠ Daune provocate de o substanță de etanșare necorespunzătoare.

Substanțele de etanșare necorespunzătoare pot deteriora piatra naturală.

În cazul pietrei naturale și plăcilor din piatră naturală folosiți exclusiv un silikon termorezistent (până la min. 160 °C) de etanșare a rosturilor, adecvat pentru piatră naturală. Respectați indicațiile producătorului.

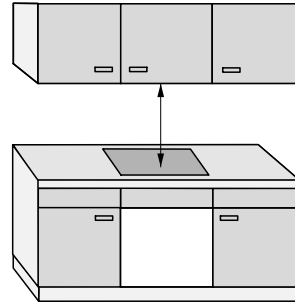
► Lățimea liberă a corpului de mobilier inferior trebuie să fie cel puțin egală cu decupajul interior al blatului de bucătărie, pentru ca după instalare plita să fie accesibilă de jos și caseta inferioară să poată fi demontată pentru lucrări de întreținere. Dacă după instalare plita nu este accesibilă de jos, trebuie îndepărtat materialul de etanșeizare a rosturilor pentru ca plita să poată fi demontată.

► O plită poate fi amplasată la nivel cu blatul numai dacă blatul de bucătărie este din piatră naturală (granit, marmură), lemn masiv și gresie. În cazul blaturilor de bucătărie din alte materiale, întrebați producătorul respectiv dacă acestea sunt adecvate pentru instalarea unei plite încastate la nivel cu blatul.

- Blaturi din piatră naturală: plita se așază direct în decupaj.
- Blaturi din lemn masiv, gresie: plita se instalează în decupaj cu ajutorul unor șipci de lemn. Aceste șipci nu sunt livrate împreună cu aparatul și trebuie puse la dispoziție la locul de instalare.

Distanțe de siguranță

Distanță de siguranță deasupra plitei



Între plită și o hotă montată deasupra acesteia trebuie:

- respectată distanța de siguranță specificată de producătorul hotei
- menținută cea mai mare distanță de siguranță necesară în cazul în care mai multe aparate sunt instalate sub hotă pentru care sunt specificate distanțe de siguranță diferite

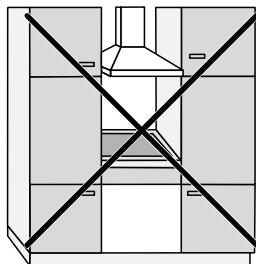
Dacă deasupra plitei sunt instalate obiecte din materiale inflamabile (precum suporturi pentru ustensile de bucătărie), distanța de siguranță trebuie să fie de minim 500 mm.

Instalarea

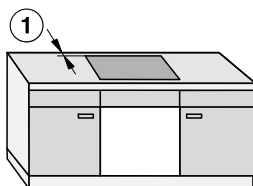
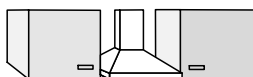
Distanță de siguranță în spatele și în lateralele plitei

Trebuie asigurate următoarele distanțe minime față de un dulap înalt sau perețele camerei:

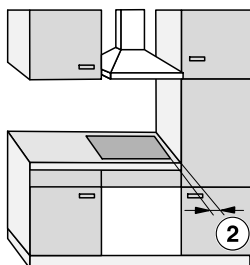
- **spate** ① între decupajul din blat și marginea din spate a blatului: 50 mm
și
- **dreapta** ② de la decupajul din blat și cel mai apropiat corp de mobilier (de exemplu, unitate înaltă) sau perețe: 50 mm, iar pe partea opusă o distanță minimă de 200 mm
sau
- **stânga** ③ de la decupajul din blat și cel mai apropiat corp de mobilier (de exemplu unitate înaltă) sau perețe: 50 mm, iar pe partea opusă o distanță minimă de 200 mm



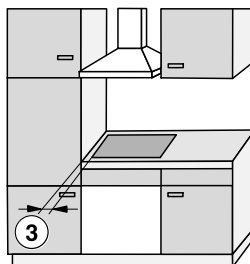
Nepermis



Foarte recomandat



Nerecomandat

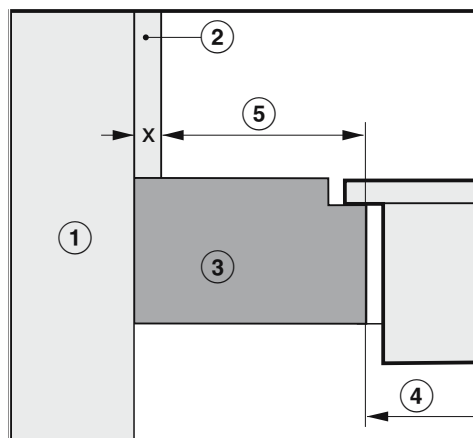


Nerecomandat

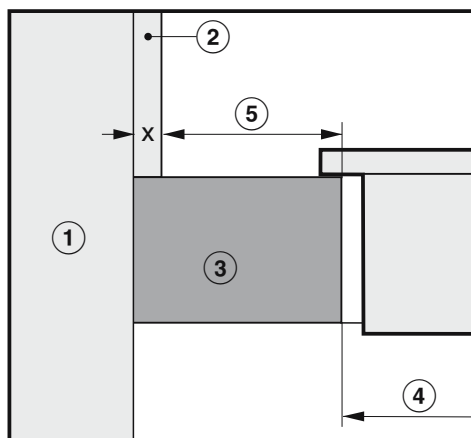
Distanța de siguranță până la capitonajul nișei

Păstrați o distanță minimă de siguranță între decupajul din blat și capitonajul nișei. Temperaturile ridicate ar putea altera sau distruge materialele.

Montare încastrată în blat



Montare pe suprafață



- ① Zidărie
- ② Dimensiunea x = grosimea capitonajului nișei
- ③ Blat
- ④ Decupaj în blat
- ⑤ Distanța minimă de siguranță în cazul materialelor
inflamabile(de exemplu, lemn)
materialelor neinflamabile(de exemplu, metal, piatră naturală, plăci ceramice)

	Pagina		Partea opusă	
Material	Inflamabil	Neinflamabil	Inflamabil	Neinflamabil
Spate	50 mm	50 mm – Dimensiune x	—	—
Dreapta	50 mm	50 mm – Dimensiune x	200 mm	200 mm – Dimensiune x
Stânga	50 mm	50 mm – Dimensiune x	200 mm	200 mm – Dimensiune x

Exemplu: grosimea capitonajului neinflamabil al nișei 15 mm
 50 mm - 15 mm = distanța minimă 35 mm

Instalarea

Moduri de funcționare

Toate regimurile de funcționare enumerate în tabel sunt posibile cu toate variantele de plite cu hotă integrată din aceste instrucțiuni de utilizare.

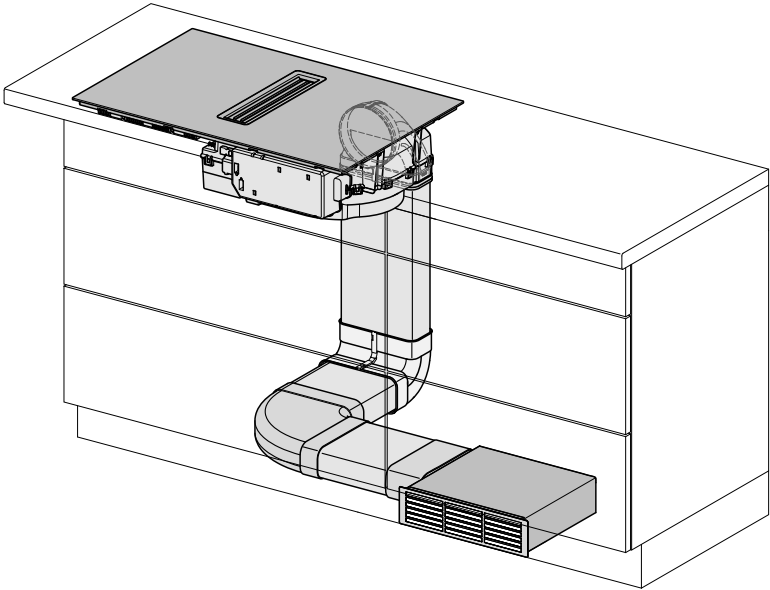
În funcție de regimul de funcționare și de situația de montare, ar putea fi necesare accesorii suplimentare și o modificare a setărilor din fabrică.

Regim de funcționare	Alte accesorii	Adaptarea setărilor din fabrică
Regim de evacuare	✓	✓
Regim de recirculare ghidată a aerului	✓	●
Funcționare Plug&Play	●	●

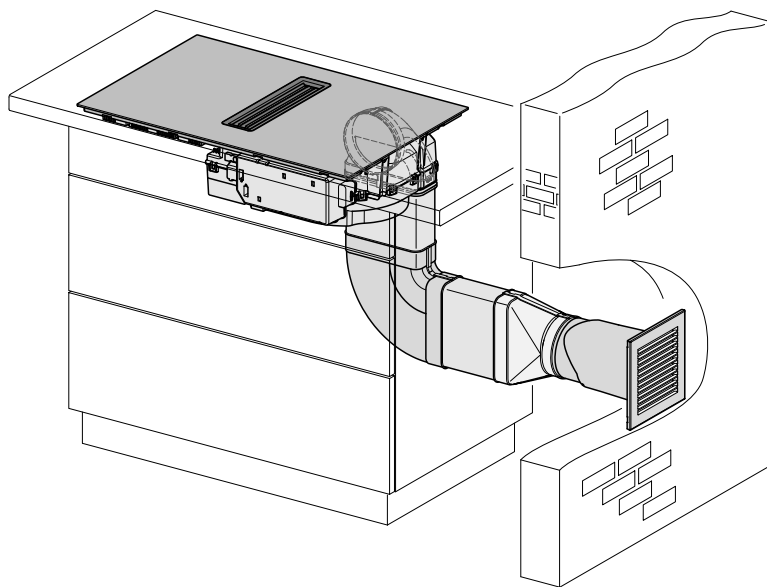
- ✓ Necesar
- Nu este necesar

Exemple de instalare

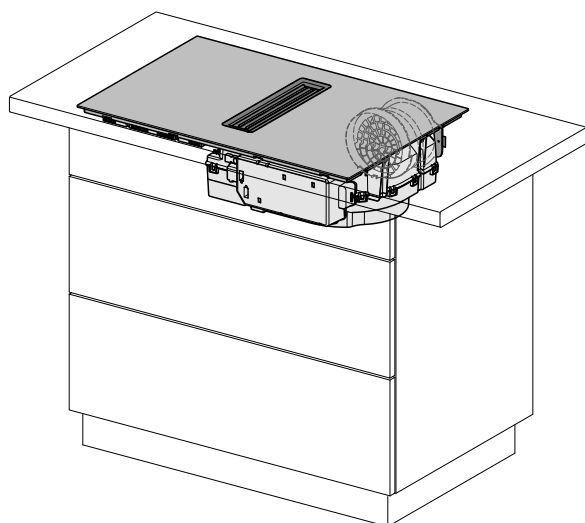
Regim de recirculare ghidată a aerului



Regim de evacuare

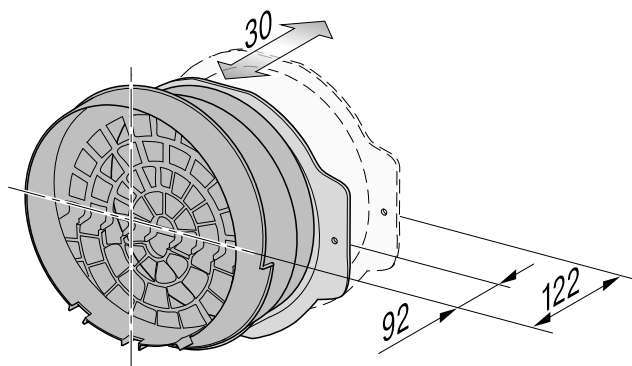


Funcționare Plug&Play



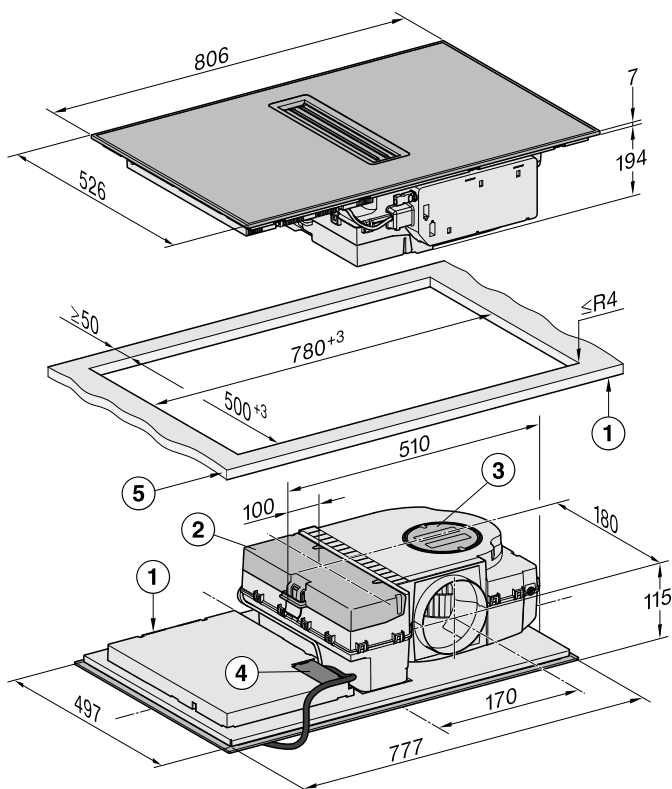
Instalarea

Dimensiunile adaptorului Plug&Play



Dimensiuni de instalare pentru montaj pe suprafață

KMDA 7272-1 FR

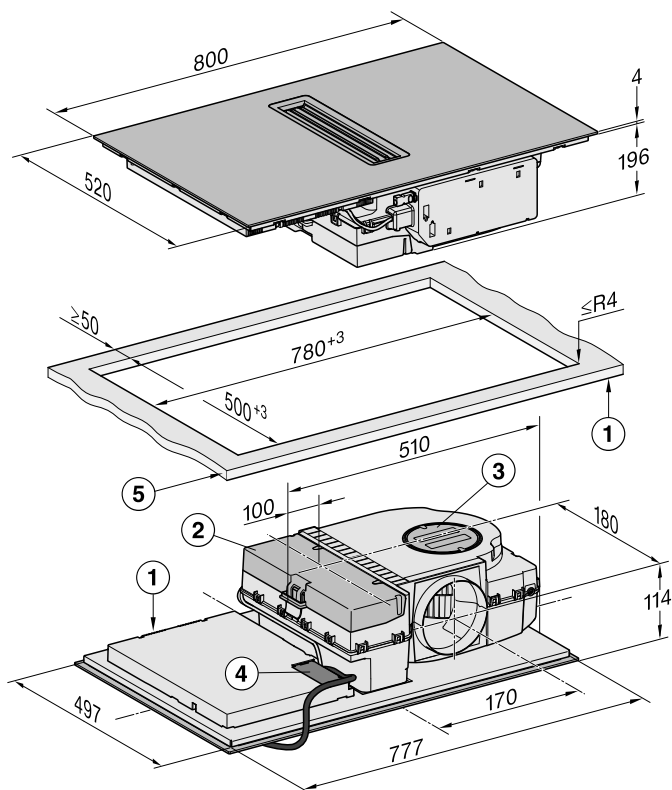


Toate dimensiunile sunt indicate în mm.

- ① Față
- ② Vană de colectare detașabilă
- ③ Clapetă de curățare
- ④ Cutie de conectare la rețeaua electrică
cu cablu de alimentare L = 1.600 mm
- ⑤ Grosimea blatului de lucru
Mod evacuare și recirculare ghidată a aerului: ≥ 10 mm
Modul Plug&Play: ≥ 10 mm – ≤ 40 mm

Instalarea

KMDA 7272-1 FL



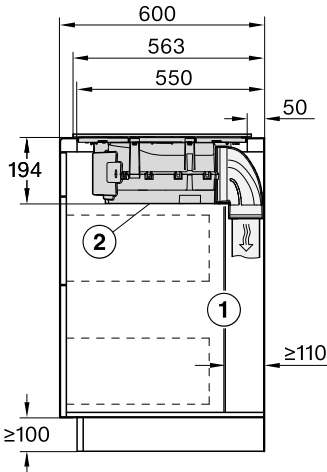
Toate dimensiunile sunt indicate în mm.

- ① Față
- ② Vană de colectare detașabilă
- ③ Clapetă de curățare
- ④ Cutie de conectare la rețeaua electrică
cu cablu de alimentare L = 1.600 mm
- ⑤ Grosimea blatului de lucru
Mod evacuare și recirculare ghidată a aerului: ≥ 10 mm
Modul Plug&Play: ≥ 10 mm – ≤ 40 mm

Regimul de evacuare și modul de recirculare ghidat

Adâncimea blatului de lucru 600 mm

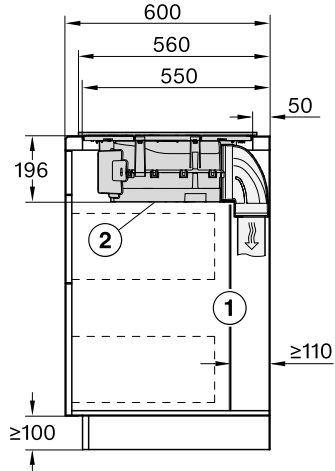
KMDA 7272-1 FR



Toate dimensiunile sunt indicate în mm.

- ① Partea din spate a corpului trebuie să fie detașabilă, pentru a se putea efectua lucrări de service. Pentru ghidarea canalului de evacuare dintre peretele corpului și peretele încăperii sau piesa de mobilier învecinată trebuie respectată o distanță minimă de 110 mm.
- ② Vana de colectare detașabilă și clapeta/clapetele de curățare trebuie să fie accesibile după instalare.

KMDA 7272-1 FL



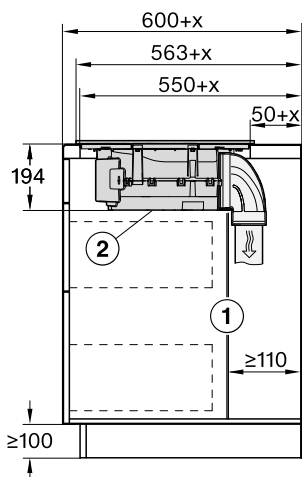
Toate dimensiunile sunt indicate în mm.

- ① Partea din spate a corpului trebuie să fie detașabilă, pentru a se putea efectua lucrări de service. Pentru ghidarea canalului de evacuare dintre peretele corpului și peretele încăperii sau piesa de mobilier învecinată trebuie respectată o distanță minimă de 110 mm.
- ② Vana de colectare detașabilă și clapeta/clapetele de curățare trebuie să fie accesibile după instalare.

Instalarea

Adâncimea blatului de lucru mai mare de 600 mm

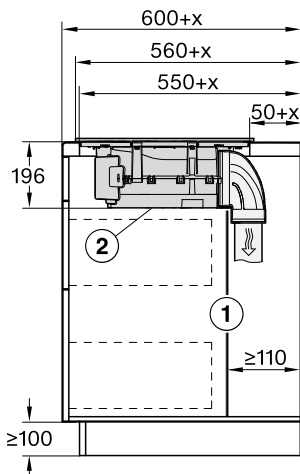
KMDA 7272-1 FR



Toate dimensiunile sunt indicate în mm.

- ① Partea din spate a corpului trebuie să fie detașabilă, pentru a se putea efectua lucrări de service.
Pentru ghidarea canalului de evacuare dintre peretele corpului și peretele încăperii sau piesa de mobilier învecinată trebuie respectată o distanță minimă de 110 mm.
 - ② Vana de colectare detașabilă și clapeta/clapetele de curățare trebuie să fie accesibile după instalare.
- x Dimensiunea cu care adâncimea blatului de lucru depășește 600 mm.

KMDA 7272-1 FL



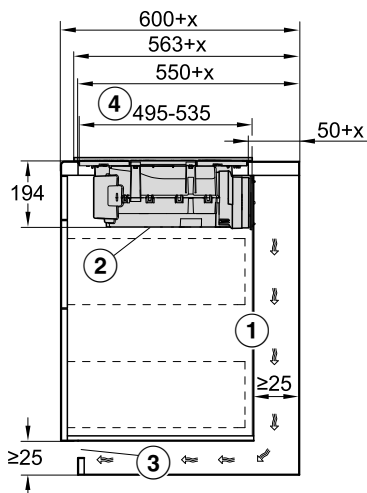
Toate dimensiunile sunt indicate în mm.

- ① Partea din spate a corpului trebuie să fie detașabilă, pentru a se putea efectua lucrări de service.
Pentru ghidarea canalului de evacuare dintre peretele corpului și peretele încăperii sau piesa de mobilier învecinată trebuie respectată o distanță minimă de 110 mm.
 - ② Vana de colectare detașabilă și clapeta/clapetele de curățare trebuie să fie accesibile după instalare.
- x Dimensiunea cu care adâncimea blatului de lucru depășește 600 mm.

Instalarea

Adâncimea blatului de lucru mai mare de 600 mm

KMDA 7272-1 FR



Toate dimensiunile sunt indicate în mm.

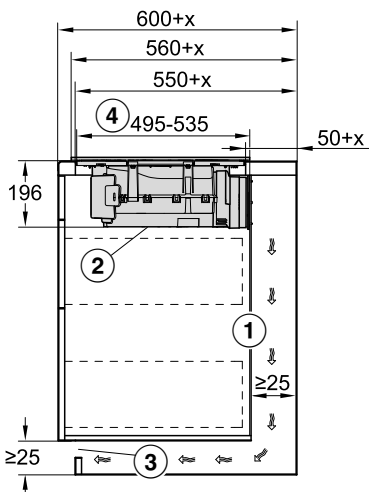
- ① Pentru ghidarea evacuării aerului dintre peretele corpului și peretele încăperii sau piesa de mobilier învecinată trebuie respectată o distanță minimă de 25 mm.

Când partea din spate a corpului se află la o distanță > 555 mm de partea frontală a blatului de lucru, adaptorul Plug&Play trebuie extins cu un set suplimentar de la Miele.

- ② Vana de colectare detașabilă și clapeta/clapetele de curățare trebuie să fie accesibile după instalare.
- ③ Secțiunea transversală a deschiderii de ventilație trebuie să fie de cel puțin 425 cm².
- ④ Distanța de la partea frontală a cutiei inferioare până la capătul adaptorului Plug&Play

x Dimensiunea cu care adâncimea blatului de lucru depășește 600 mm.

KMDA 7272-1 FL



Toate dimensiunile sunt indicate în mm.

- ① Pentru ghidarea evacuării aerului dintre peretele corpului și peretele încăperii sau piesa de mobilier învecinată trebuie respectată o distanță minimă de 25 mm.

Când partea din spate a corpului se află la o distanță > 555 mm de partea frontală a blatului de lucru, adaptorul Plug&Play trebuie extins cu un set suplimentar de la Miele.

- ② Vana de colectare detașabilă și clapeta/clapetele de curățare trebuie să fie accesibile după instalare.
- ③ Secțiunea transversală a deschiderii de ventilație trebuie să fie de cel puțin 425 cm².
- ④ Distanța de la partea frontală a cutiei inferioare până la capătul adaptorului Plug&Play

x Dimensiunea cu care adâncimea blatului de lucru depășește 600 mm.

[illegible]

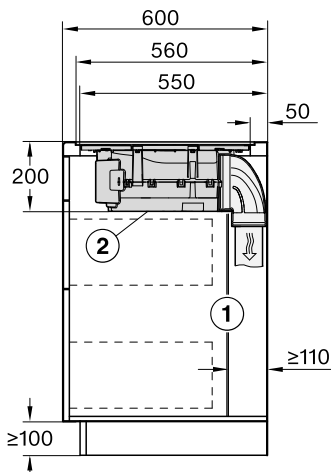
- ① Față
- ② Vană de colectare detașabilă
- ③ Clapetă de curățare
- ④ Cutie de conectare la rețeaua electrică
cu cablu de alimentare L = 1.600 mm
- ⑤ Decupaj în trepte blat de bucătărie din piatră naturală
- ⑥ Plintă de lemn 12 mm (accesoriu neinclus)
- ⑦ Grosimea blatului de lucru
Mod evacuare și recirculare ghidată a aerului: ≥ 10 mm
Modul Plug&Play: ≥ 10 mm – ≤ 40 mm

Instalarea

Regimul de evacuare și modul de re-circulare ghidat

Adâncimea blatului de lucru 600 mm

KMDA 7272-1 FL

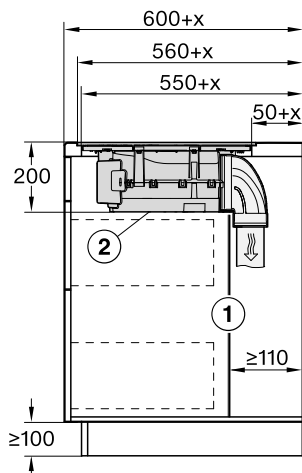


Toate dimensiunile sunt indicate în mm.

- ① Partea din spate a corpului trebuie să fie detașabilă, pentru a se putea efectua lucrări de service.
Pentru ghidarea canalului de evacuare dintre peretele corpului și peretele încăperii sau piesa de mobilier învecinată trebuie respectată o distanță minimă de 110 mm.
- ② Vana de colectare detașabilă și clapeta/clapetele de curățare trebuie să fie accesibile după instalare.

Adâncimea blatului de lucru mai mare de 600 mm

KMDA 7272-1 FL



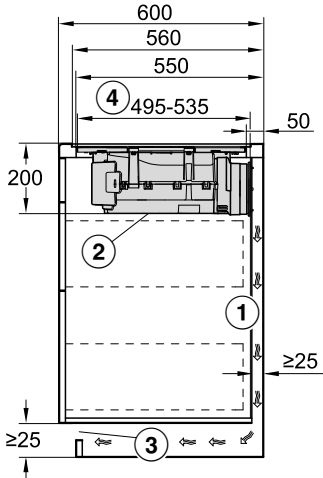
Toate dimensiunile sunt indicate în mm.

- ① Partea din spate a corpului trebuie să fie detașabilă, pentru a se putea efectua lucrări de service.
Pentru ghidarea canalului de evacuare dintre peretele corpului și peretele încăperii sau piesa de mobilier învecinată trebuie respectată o distanță minimă de 110 mm.
 - ② Vana de colectare detașabilă și clapeta/clapetele de curățare trebuie să fie accesibile după instalare.
- x Dimensiunea cu care adâncimea blatului de lucru depășește 600 mm.

Funcționare Plug&Play

Adâncimea blatului de lucru 600 mm

KMDA 7272-1 FL

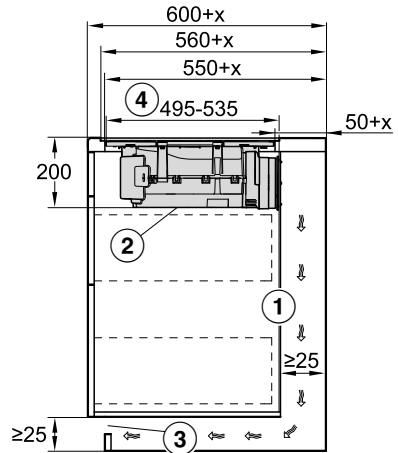


Toate dimensiunile sunt indicate în mm.

- ① Pentru ghidarea evacuării aerului dintre peretele corpului și peretele încăperii sau piesa de mobilier învecinată trebuie respectată o distanță minimă de 25 mm.
- ② Vana de colectare detașabilă și clapeta/clapetele de curățare trebuie să fie accesibile după instalare.
- ③ Secțiunea transversală a deschiderii de ventilație trebuie să fie de cel puțin 425 cm².
- ④ Distanța de la partea frontală a cutiei inferioare până la capătul adaptorului Plug&Play

Adâncimea blatului de lucru mai mare de 600 mm

KMDA 7272-1 FL



Toate dimensiunile sunt indicate în mm.

- ① Pentru ghidarea evacuării aerului dintre peretele corpului și peretele încăperii sau piesa de mobilier învecinată trebuie respectată o distanță minimă de 25 mm.
Când partea din spate a corpului se află la o distanță > 555 mm de partea frontală a blatului de lucru, adaptorul Plug&Play trebuie extins cu un set suplimentar de la Miele.
 - ② Vana de colectare detașabilă și clapeta/clapetele de curățare trebuie să fie accesibile după instalare.
 - ③ Secțiunea transversală a deschiderii de ventilație trebuie să fie de cel puțin 425 cm².
 - ④ Distanța de la partea frontală a cutiei inferioare până la capătul adaptorului Plug&Play
- x Dimensiunea cu care adâncimea blatului de lucru depășește 600 mm.

Instalarea

Conectare în contact cu fereastră, dacă este necesar

⚠ Racordul pentru contactul cu fereastră se află sub tensiune.

Accidente provocate de scurtcircuit.

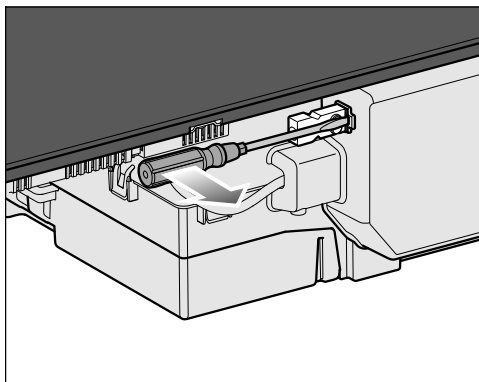
Deconectați plita de la rețeaua electrică înainte de a conecta sistemul de comutare.

Cablul de alimentare al sistemului de comutare poate fi conectat doar de către un electrician.

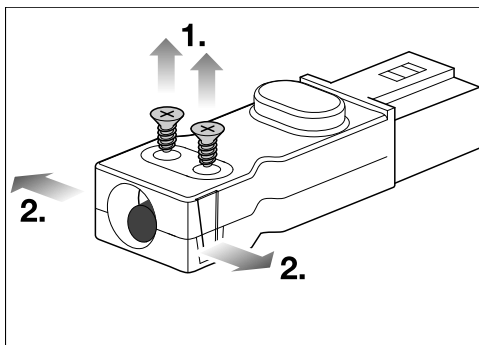
Cablul de alimentare al sistemului de comutare trebuie să corespundă cu tipul H03VV-F 2x0,75 mm² și poate avea o lungime de maximum 2,0 m. Sistemul de comutare trebuie să fie prevăzut cu un contact de închidere fără potențial, adecvat pentru 230 V, 1A. În starea de comutare deschisă, hota nu funcționează.

Utilizați numai sisteme de comutare cu control radio aprobate și verificate de DIBt - Institutul german pentru inginerie structurală (de exemplu: comutator de contact de fereastră, detector de subpresiune) și solicitați validarea lor de către personal de specialitate autorizat (coșari autorizați).

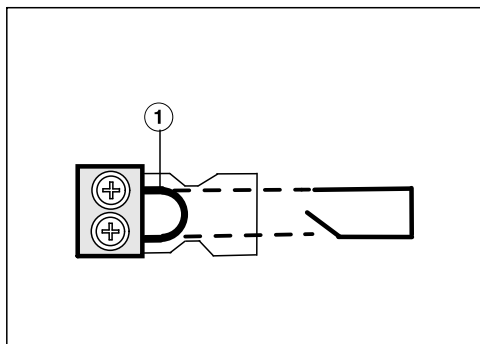
Pentru o conectare și o funcționare lipsită de riscuri, aveți nevoie de documentele corespunzătoare ale sistemului extern de comutare.



- Desfaceți elementul de fixare și scoateți ștecărul.



- Desfaceți șuruburile ① elementului de detensionare și deblocați carcasa pe ambele părți ②.
- Deschideți carcasa.
- Scoateți capacul.



- Înlocuiți puntea ① cu cablul de conectare al sistemului de comutare.
- Închideți carcasa.
- Înșurubați la loc șurubul elementului de detensionare.
- Introduceți la loc ștecărul.

Instalarea

Instalați plita pe suprafață pentru funcționarea în modul de evacuare a aerului și recirculare ghidată

Pregătiți blatul de lucru pentru montarea la suprafață pentru regimul de evacuare și regimul de recirculare ghidată a aerului

- Respectați distanțele de siguranță.
- Efectuați decupajul în blatul de lucru.
- Blaturi de lucru realizate din lemn:
etanșați suprafețele decupate cu un lac special, cauciuc siliconic sau rășină tur-
nată, pentru a preveni umflarea cauzată de umiditate. Materialul de etanșare tre-
buie să fie termorezistent.

Aveți grijă ca aceste materiale să nu intre în contact cu suprafața blatului de lu-
cru.

Utilizați plita montată pe suprafață în regimul de evacuare și de recirculare ghi- dată a aerului

- Lipiți banda de etanșare furnizată sub marginea plitei. Nu lipiți banda de etanșare
sub tensiune.
- Treceți cablul de alimentare al plitei în jos, prin decupajul blatului de lucru.
- Așezați plita în centrul decupajului. Aveți grijă ca garnitura să fie lipită de blat pe
toate laturile, pentru a asigura etanșarea pe blatul de lucru.
- Dacă garnitura nu este lipită de blatul de lucru în zona colțurilor, raza colțurilor ($\leq$
R4) poate fi ajustată cu grijă cu ferăstrăul de traforaj, pentru a se potrivi.
- Conectați plita la rețeaua de energie electrică.
- Verificați funcționarea plitei.

Instalați plita pe suprafață Plug&Play

Pregătiți blatul de lucru pentru montarea la suprafață cu Plug&Play

- Respectați distanțele de siguranță.
- Efectuați decupajul în blatul de lucru.
- Tăiați șablonul de găurire la grosimea blatului dumneavoastră de lucru. În funcție
de adâncimea de instalare, așezați șablonul de găurire corespunzător pe partea
superioară a peretelui din spate al corpului. Creați un decupaj pentru adaptorul
Plug&Play conform șablonului de găurire.

Numărul șablonului de găurire	Poziția adapto- rului	Distanța de instalare (verticală) dintre partea superioară a aparatului și punctul cel mai de jos al adaptorului Plug&Play
2	2	200 mm ¹
3a	3	210 mm ²

¹ Șablonul este livrat împreună cu aparatul.

² Șabloanele sunt disponibile pe pagina de internet Miele.

- Dacă șablonul de găurire nu este prezent, consultați capitolul „Instalarea”, secțiunea „Decuparea panoului din spate, fără șablon de găurire”.
- Blaturi de lucru realizate din lemn:
etanșați suprafețele decupate cu un lac special, cauciuc siliconic sau rășină tur-
nată, pentru a preveni umflarea cauzată de umiditate. Materialul de etanșare tre-
buie să fie termorezistent.

Aveți grijă ca aceste materiale să nu intre în contact cu suprafața blatului de lu-
cru.

Plită montată pe suprafață cu Plug&Play

- Lipiți banda de etanșare furnizată sub marginea plitei. Nu lipiți banda de etanșare
sub tensiune.

Adaptorul Plug&Play se poate rupe.

Așezați plita pe blatul de lucru, astfel încât adaptorul Plug&Play să nu intre în
contact cu aceasta.

- Montați adaptorul Plug&Play pe plită și reglați poziția adaptorului.
- Treceți cablul de alimentare al plitei în jos, prin decupajul blatului de lucru.
- Desprindeți folia de protecție de pe banda adezivă de la capătul adaptorului
Plug&Play.
- Așezați plita în centrul decupajului. Aveți grijă ca garnitura să fie lipită de blat pe
toate laturile, pentru a asigura etanșarea pe blatul de lucru.
- Dacă garnitura nu este lipită de blatul de lucru în zona colțurilor, raza colțurilor ($\leq$
R4) poate fi ajustată cu grijă cu ferăstrăul de traforaj, pentru a se potrivi.
- Aliniați adaptorul Plug&Play cu orificiul găurit în prealabil. Apăsăți adaptorul pe
panoul din spate, până când se fixează.
- Conectați plita la rețeaua de energie electrică.
- Verificați funcționarea plitei.

Instalarea

Instalați plita la nivelul blatului pentru funcționarea în modul de evacuare a aerului și recirculare ghidată

Pregătiți blatul de lucru pentru instalarea încastrată pentru regimul de evacuare și regimul de recirculare ghidată a aerului

- Respectați distanțele de siguranță.
- Efectuați decupajul în blatul de lucru.
- Blaturi de lucru din lemn masiv/acoperite cu gresie:
Fixați șipcile de lemn de 5,5 mm sub muchia superioară a blatului de lucru.

Instalarea plitei încastrate pentru regimul de evacuare și regimul de recirculare ghidată a aerului

- Lipiți banda de etanșare furnizată sub marginea plitei. Nu lipiți banda de etanșare sub tensiune.
- Treceți cablul de alimentare al plitei în jos, prin decupajul blatului de lucru.

Rostul dintre suprafața vitroceramică și blatul de lucru are o lățime de minimum 2 mm. Rostul este necesar pentru etanșarea plitei.

- Așezați plita în decupaj și centrați-o.
- Conectați plita la rețeaua de energie electrică.
- Verificați funcționarea plitei.
- Pulverizați rostul dintre plită și blatul de lucru cu o substanță de etanșare pe bază de silicon, termorezistentă (min. 160 °C).

Instalarea plitei la nivel cu suprafața cu Plug&Play

Pregătiți blatul de lucru pentru instalarea încastrată cu Plug&Play

- Respectați distanțele de siguranță.
- Efectuați decupajul în blatul de lucru.
- Tăiați șablonul de găurire la grosimea blatului dumneavoastră de lucru. În funcție de adâncimea de instalare, așezați șablonul de găurire corespunzător pe partea superioară a peretelui din spate al corpului. Creați un decupaj pentru adaptorul Plug&Play conform șablonului de găurire.

Numărul șablonului de găurire	Poziția adapto- rului	Distanța de instalare (verticală) dintre partea superioară a aparatului și punctul cel mai de jos al adaptorului Plug&Play
1	1	200 mm ¹
3b	3	210 mm ²

¹ Șablonul este livrat împreună cu aparatul.

² Șabloanele sunt disponibile pe pagina de internet Miele.

- Dacă șablonul de găurire nu este prezent, consultați capitolul „Instalarea”, secțiunea „Decuparea panoului din spate, fără șablon de găurire”.
- Blaturi de lucru din lemn masiv/acoperite cu gresie:
Fixați șipcile de lemn de 5,5 mm sub muchia superioară a blatului de lucru.

Instalarea încastrată a plitei pentru funcționarea Plug&Play

- Lipiți banda de etanșare furnizată sub marginea plitei. Nu lipiți banda de etanșare sub tensiune.

Adaptorul Plug&Play se poate rupe.

Așezați plita pe blatul de lucru, astfel încât adaptorul Plug&Play să nu intre în contact cu aceasta.

- Montați adaptorul Plug&Play pe plită și reglați poziția adaptorului.
- Treceți cablul de alimentare al plitei în jos, prin decupajul blatului de lucru.
- Funcționare Plug&Play: desprindeți folia de protecție de pe banda adezivă de la capătul adaptorului Plug&Play.
- Așezați plita în decupaj și centrați-o.

Rostul dintre suprafața vitroceramică și blatul de lucru trebuie să aibă o lățime de minimum 2 mm. Rostul este necesar pentru etanșarea plitei.

- Aliniați adaptorul Plug&Play cu orificiul găurit în prealabil. Apăsați adaptorul pe panoul din spate, până când se fixează.
- Conectați plita la rețeaua de energie electrică.
- Verificați funcționarea plitei.
- Pulverizați rostul dintre plită și blatul de lucru cu o substanță de etanșare pe bază de silicon, termorezistentă (min. 160 °C).

Instalarea

Instalarea conductei de evacuare

⚠ Atunci când utilizați hota concomitent cu alte aparate de încălzit, care funcționează pe baza aerului din aceeași încăpere, există pericolul unor emanații toxice!

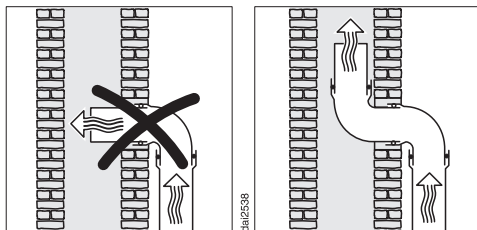
Citiți obligatoriu capitolul „Indicații de siguranță și avertizări”.

Hota trebuie instalată conform normelor locale și naționale din domeniul construcțiilor. După caz, cereți aprobarea unui inspector de norme în construcții.

Orice obstrucționare a debitului de aer reduce puterea de evacuare și mărește zgomotele de funcționare.

Hota are o conductă de evacuare de: Ø 150 mm.

- Folosiți doar conducte netede sau burlane flexibile din materiale neinflamabile pentru realizarea conductei de evacuare.
- Pentru a maximiza performanța aerului și a minimiza zgomotul produs de debitul de aer, rețineți următoarele:
 - Secțiunea conductei de evacuare nu trebuie să fie mai mică decât secțiunea ștuțului de evacuare (consultați dimensiunile).
 - Conducta de evacuare trebuie să fie cât mai scurtă și mai dreaptă posibil.
 - Folosiți doar coturi cu rază mare.
 - Conducta de evacuare nu trebuie să fie răsucită sau comprimată.
 - Verificați ca toate racordările să fie realizate ferm și etanș.

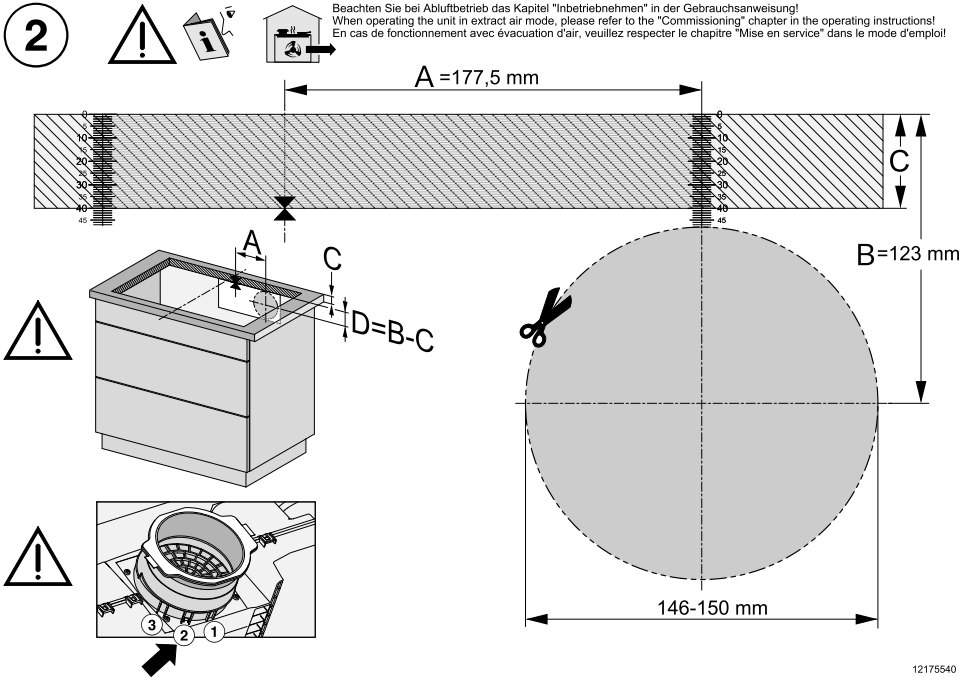


- Dacă aerul este evacuat printr-un coș de aerisire, tubul de evacuare trebuie direcționat după acesta.
- În cazul în care conducta de evacuare a aerului se montează orizontal, trebuie realizată o pantă. Acest lucru este necesar pentru a împiedica scurgerea condensului în ventilator.
- În cazul în care conducta de evacuare urmează să traverseze încăperi reci (spații din tavan etc.), pot apărea mari variații de temperatură între diferitele zone. Astfel se formează condensul. Conducta de evacuare va trebui izolată în mod corespunzător.

Decupaj perete posterior fără șablon de găurire

Realizarea unui decupaj în panoul din spate pentru instalarea la suprafață, cu o distanță de instalare (verticală) între partea superioară a aparatului și punctul cel mai de jos al adaptorului Plug&Play de la 200 mm

Utilizați, de preferință, șablonul de găurire inclus. Utilizați următoarele instrucțiuni doar dacă șablonul de găurire nu este prezent.



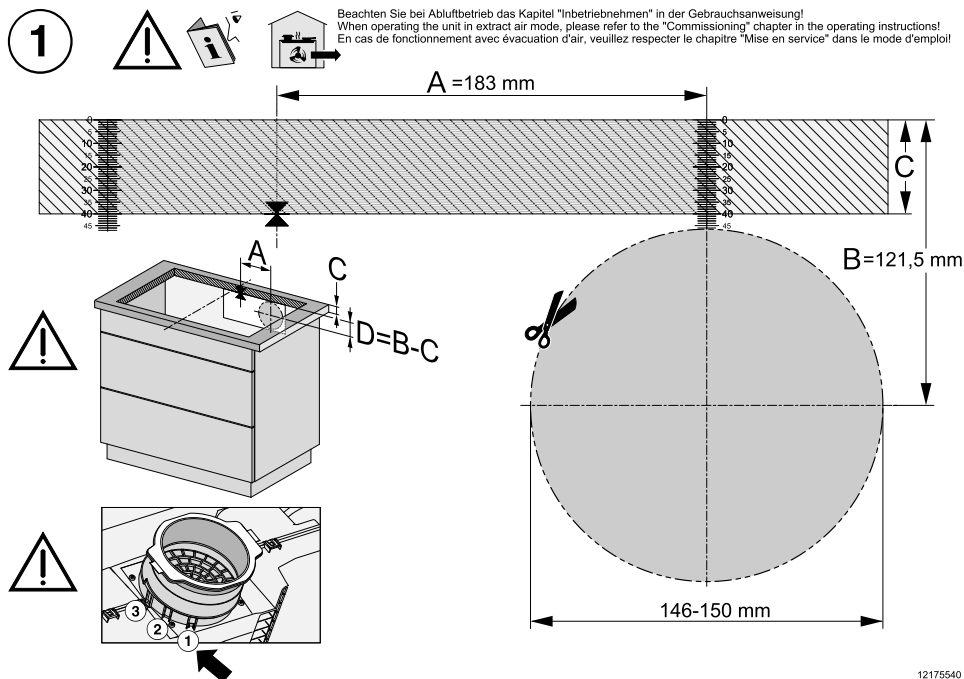
Vedere a șablonului de găurire latura 2. Nu este o ilustrație la scară reală.

- Măsurați grosimea blatului de lucru (C).
- Determinați punctul central al laturii lungi a decupajului.
- Marcați punctul central care se află la 177,5 mm (A) la dreapta acestuia.
- Marcați locația (D) care se află (B [123 mm] - C [grosimea blatului de lucru]) sub capătul din dreapta al segmentului A.
- Realizați un decupaj cu următoarele dimensiuni în jurul zonei: Ø 146–150 mm.
- Numai funcționare Plug&Play: fixați adaptorul Plug&Play în poziția 2.

Instalarea

Realizarea unui decupaj în panoul din spate pentru instalarea încastrată și o distanță de instalare (verticală) între partea superioară a aparatului și punctul cel mai de jos al adaptorului Plug&Play de la 200 mm

Utilizați, de preferință, șablonul de găurire inclus. Utilizați următoarele instrucțiuni doar dacă șablonul de găurire nu este prezent.



Vedere a șablonului de găurire latura 1. Nu este o ilustrație la scară reală.

- Măsurați grosimea blatului de lucru (C).
- Determinați punctul central al laturii lungi a decupajului.
- Marcați punctul central care se află la 183 mm (A) la dreapta acestuia.
- Marcați locația (D) care se află ($B [121,5 \text{ mm}] - C [\text{grosimea blatului de lucru}]$) sub capătul din dreapta al segmentului A.
- Realizați un decupaj cu următoarele dimensiuni în jurul zonei: $\varnothing 146\text{--}150 \text{ mm}$.
- Numai funcționare Plug&Play: fixați adaptorul Plug&Play în poziția 1.

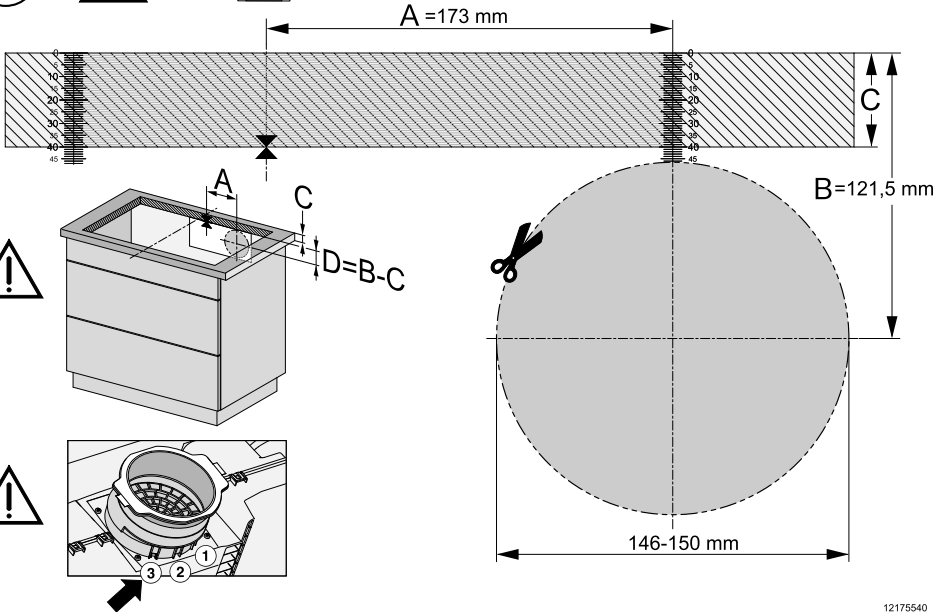
Realizarea unui decupaj în panoul din spate pentru instalarea la suprafață, cu o distanță de instalare (verticală) între partea superioară a aparatului și punctul cel mai de jos al adaptorului Plug&Play de la 210 mm

Utilizați, de preferință, șablonul de găurire inclus. Utilizați următoarele instrucțiuni doar dacă șablonul de găurire nu este prezent.

3a



Beachten Sie bei Abluftbetrieb das Kapitel "Inbetriebnehmen" in der Gebrauchsanweisung!
When operating the unit in extract air mode, please refer to the "Commissioning" chapter in the operating instructions!
En cas de fonctionnement avec évacuation d'air, veuillez respecter le chapitre "Mise en service" dans le mode d'emploi



12175540

Vedere a șablonului de găurire latura 3a. Nu este o ilustrație la scară reală.

- Măsurați grosimea blatului de lucru (C).
- Determinați punctul central al laturii lungi a decupajului.
- Marcați punctul central care se află la 173 mm (A) la dreapta acestuia.
- Marcați locația (D) care se află (B [121,5 mm] - C [grosimea blatului de lucru]) sub capătul din dreapta al segmentului A.
- Realizați un decupaj cu următoarele dimensiuni în jurul zonei: Ø 146–150 mm.
- Numai funcționare Plug&Play: fixați adaptorul Plug&Play în poziția 3.

Realizarea unui decupaj în panoul din spate pentru instalarea încadrată și o distanță de instalare (verticală) între partea superioară a aparatului și punctul cel mai de jos al adaptorului Plug&Play de la 210 mm

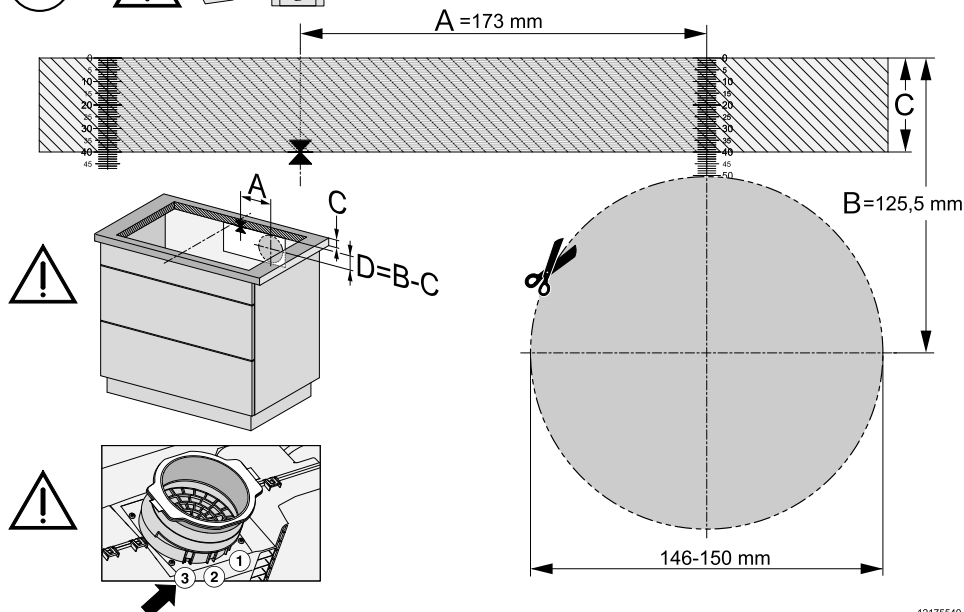
Utilizați, de preferință, șablonul de găurire inclus. Utilizați următoarele instrucțiuni doar dacă șablonul de găurire nu este prezent.

Instalarea

3b



Beachten Sie bei Abluftbetrieb das Kapitel "Inbetriebnehmen" in der Gebrauchsanweisung!
When operating the unit in extract air mode, please refer to the "Commissioning" chapter in the operating instructions!
En cas de fonctionnement avec évacuation d'air, veuillez respecter le chapitre "Mise en service" dans le mode d'emploi



12175540

Vedere a șablonului de găurire latura 3b. Nu este o ilustrație la scară reală.

- Măsurați grosimea blatului de lucru (C).
- Determinați punctul central al laturii lungi a decupajului.
- Marcați punctul central care se află la 173 mm (A) la dreapta acestuia.
- Marcați locația (D) care se află $(B [125,5 \text{ mm}] - C [\text{grosimea blatului de lucru}])$ sub capătul din dreapta al segmentului A.
- Realizați un decupaj cu următoarele dimensiuni în jurul zonei: $\varnothing 146\text{--}150 \text{ mm}$.
- Numai funcționare Plug&Play: fixați adaptorul Plug&Play în poziția 3.

Conexiune electrică

 Daune din cauza conectării necorespunzătoare.

Lucrările necorespunzătoare de instalare, întreținere sau reparație pot implica pericole considerabile pentru utilizator.

Miele nu își asumă nici o răspundere pentru pagubele rezultate în timpul unor lucrări neautorizate de instalare, întreținere sau reparație, sau produse ca urmare a legării neadecvate la sistemul de împământare (de ex. electrocutare).

Conectarea plăcii la rețeaua electrică trebuie efectuată de către un electrician.

Electricianul trebuie să cunoască în amănunt și să respecte cu grijă normele locale și indicațiile suplimentare ale furnizorului local de electricitate.

După montare trebuie asigurată protecția la atingere a componentelor izolate din fabrică.

Putere totală

consultați plăcuța de date

Date de conectare

Datele de conectare necesare sunt indicate pe plăcuța de date. Aceste date trebuie să corespundă cu cele ale rețelei.

Posibilitățile de conectare sunt indicate în schema de conectare.

Înterupător de curent rezidual

Pentru o siguranță sporită, VDE (Uniunea Electrotehnicienilor din Germania) sau ÖVE (Uniunea Austriacă pentru Electrotehnică) recomandă conectarea

prealabilă a aparatului la un întrerupător de curent rezidual cu un curent de declanșare de 30 mA.

Separatoare electrice

Deconectarea de la rețea a plăcii trebuie să se poată realiza prin separatoare electrice bipolare. Când elementul este oprit, trebuie să existe o distanță de contact de minimum 3 mm. Separatoarele electrice sunt elementele de protecție la supracurent și întrerupătoarele de protecție.

Deconectarea de la rețeaua electrică

 Pericol de electrocutare din cauza tensiunii de pe rețea.

Repornirea alimentării electrice în timpul lucrărilor de reparații și/sau întreținere poate provoca electrocutări.

După deconectare, asigurați rețeaua împotriva repornirii.

Dacă aparatul trebuie deconectat de la rețeaua electrică, în funcție de instalație, trebuie procedat în felul următor:

Siguranțe fuzibile

- Scoateți complet siguranțele fuzibile și cartușele de siguranță din clapetele cu filet.

Siguranțe automate cu filet

- Apăsați tasta de verificare (roșu), până când tasta din mijloc (negru) sare în afară.

Siguranțe automate

- (Înterupătoare automate pentru protecția liniilor, minimum tip B sau C): treceți comutatorul de la 1 (pornit) la 0 (oprit).

Instalarea

Înterupător de curent rezidual

- (Înterupător de circuit): treceți înterupătorul principal de la 1 (pornit) la 0 (oprit) sau apăsați tasta de verificare.

Cablu de alimentare

Plita trebuie conectată folosind un cablu de alimentare de tipul H 05 VV-F (izolație PVC) cu o secțiune transversală adecvată, în conformitate cu schema de conectare.

Posibilitățile de conectare sunt indicate în schema de conectare.

Vă rugăm să consultați plăcuța de date pentru tensiunea de conectare admisă pentru plita dvs. și valoarea de conectare aferentă.

Înlocuirea cablului de conectare la rețea



Pericol de electrocutare din cauza tensiunii de pe rețea.

Conectarea necorespunzătoare poate provoca electrocutare.

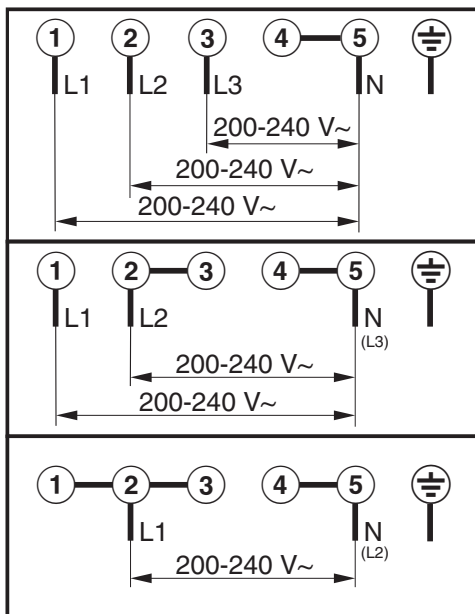
Cablul de conectare la rețea trebuie înlocuit exclusiv de către un electrician calificat.

La înlocuirea cablului de conectare la rețea folosiți exclusiv un cablu tip H 05 VV-F (izolație PVC) cu o secțiune adecvată. Cablul de conectare este disponibil la producător sau la Serviciile pentru clienți.

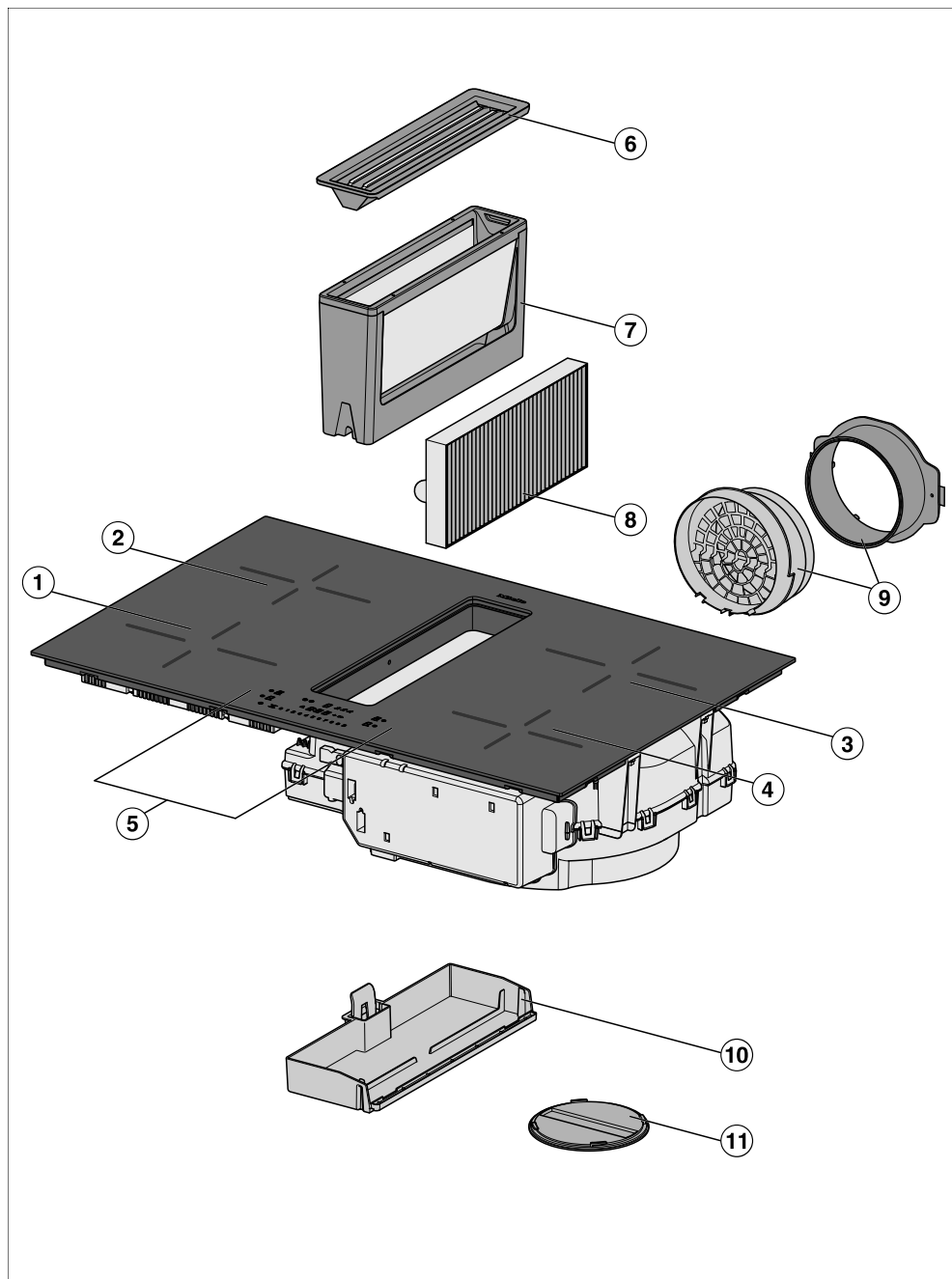
Schemă de conectare

Nu toate opțiunile de conectare sunt permise la locul de instalare.

Respectați normele locale și indicațiile suplimentare ale furnizorului local de electricitate.



Plita dumneavoastră



Mod de funcționare

- ① Arzător cu Booster
- ② Arzător cu Booster
- ③ Arzător cu Booster
- ④ Arzător cu Booster
- ⑤ Elemente de comandă și afișare
- ⑥ Grilă
- ⑦ Filtru de grăsime
- ⑧ Filtru de cărbune
Necesar numai pentru regimul de recirculare ghidată a aerului sau funcționarea Plug&Play
- ⑨ Adaptor Plug&Play
Necesar doar pentru funcționarea Plug&Play
- ⑩ Vană de colectare detașabilă
- ⑪ Clapeta de curățare

Dotări

Dotările depind de model.

„Conținutul ambalajului“

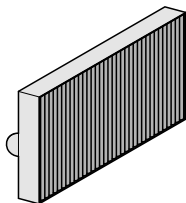
- Șablon de găurire
- Filtru cu cărbune activ
- Adaptor Plug&Play
- Instrucțiuni de utilizare și instalare
- Cablu de alimentare
- Accesorii suplimentare (în funcție de model)

Șablon de găurire

Șablon de găurire imprimat pe ambele părți pentru crearea decupajului pentru adaptorul Plug&Play cu o distanță de instalare (verticală) între partea superioară a aparatului și punctul cel mai de jos al adaptorului Plug&Play de 200 mm.

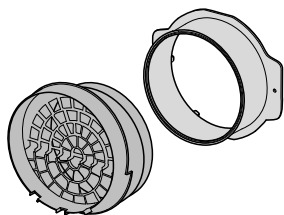
Șabloanele de găurire pentru crearea unui decupaj pentru adaptorul Plug&Play cu o distanță de instalare (verticală) de 210 mm între partea superioară a aparatului și punctul cel mai de jos al adaptorului Plug&Play sunt disponibile pe pagina de internet Miele.

Filtru cu cărbune activ



Filtrul cu cărbune activ DKF 35-P este inclus în pachetul KMDA în număr de 1.

Adaptor Plug&Play



Accesorii opționale

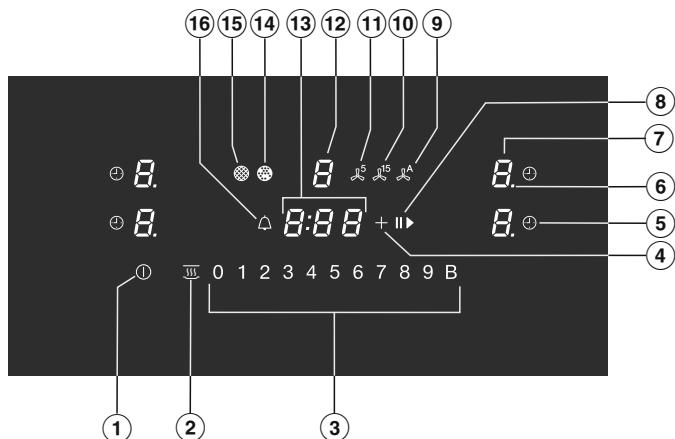
În magazinul online Miele Webshop, de la serviciile pentru clienți Miele sau de la distribuitorul Miele, puteți obține produse special concepute pentru plita dumneavoastră, cum ar fi vase de gătit și detergenți.

Puteți accesa magazinul online Miele Webshop prin intermediul următorului cod QR:



Mod de funcționare

Elemente de comandă și afișare



- ① Tasta *Pornit/Oprit* ①
- ② Tasta *Păstrare la cald*
 Pentru activarea/dezactivarea funcției speciale de păstrare la cald
- ③ Rând de cifre
 - Setarea treptelor de putere
 - Setarea timpilor pentru temporizator
- ④ Tasta *Introducere* +
 - Pentru modificarea setărilor
 - Pentru ajustarea duratelor
- ⑤ Tasta *Oprire automată*
 Dezactivează automat zonele de gătit după o anumită durată setată
 Măsoară durata pentru un anumit proces de gătit
- ⑥ Indicator al treptelor de putere – Trepte intermediare
- ⑦ Afișajul zonei de gătit
 - Zona de gătit este pregătită pentru utilizare
 - până la Treaptă de putere
 - Căldură reziduală
 - Încălzire automată
 - Vasele de gătit lipsesc sau sunt nepotrivite
 - Booster
 - Păstrare la cald

- ⑧ Tasta *Stop&Go* II ►
Pentru oprirea/pornirea unui proces de gătit în curs de desfășurare
- ⑨ Tasta *Con@ctivity* ^A
Pentru activarea/dezactivarea funcției Con@ctivity a hotei încastate
- ⑩ Tasta *Funcționare prelungită 15 minute* ¹⁵
- ⑪ Tasta *Funcționare prelungită 5 minute* ⁵
- ⑫ Indicator al hotei
-  Hota este pregătită pentru utilizare
-  până la  Treaptă de putere
(reglabilă pe 3 niveluri)
-  Funcția Booster este activată
- ⑬ Indicator temporizator
-  până Timp
la 
-  Funcția Blocare comenzi/Blocare este activată.
-  Modul demonstrativ este activat.
- ⑭ *Indicator filtru cu cărbune activ* 
Filtrul/Filtrele cu cărbune activ trebuie înlocuit/e
- ⑮ *Indicator filtru de grăsime* 
Filtrul de grăsime trebuie curățat
- ⑯ Tasta *Temporizator* 

Date privind suprafețele de gătit

Arzător	Ø în cm ¹	Putere în Watt la 230 V ²		Arzător cu- plat ³
①	11–22	normal Booster	2.300 3.000	②
②	10–19	normal Booster	1.400 2.100	①
③	11–22	normal Booster	2.300 3.000	④
④	10–19	normal Booster	1.400 2.100	③
		Total	7.300	

Mod de funcționare

- ¹ Puteți folosi vase de gătit cu orice diametru al bazei cuprins între limitele date.
- ² Puterea menționată poate varia în funcție de dimensiunea și materialul vaselor de gătit.
- ³ Zona de gătit este cuplată electric cu această zonă de gătit, pentru a putea crește puterea.

Funcție de gestionare a consumului de energie

Putere totală

Plita dispune de o putere totală maximă, care, din motive de siguranță, nu poate fi depășită. Puteți scădea puterea totală maximă.

Cu cât este mai mare puterea totală a plitei, cu atât mai multe niveluri de putere/funcții speciale pot fi utilizate simultan pe toate arzătoarele.

Dacă treptele/funcțiile speciale de putere setate necesită mai multă putere decât poate fi furnizată de puterea totală, plita va distribui doar puterea posibilă către arzătoare.

Impactul distribuției puterii

Când un arzător emite putere, acest lucru poate avea următoarele efecte asupra respectivului arzător:

- Treapta de putere va fi redusă.
- Încălzirea automată va fi dezactivată. Se va găti pe treapta de gătire continuă. Dacă puterea este insuficientă, atunci treapta de putere va fi redusă și mai mult.
- Funcția Booster se dezactivează.
- Arzătorul se dezactivează.

Dacă arzătorul nu mai furnizează putere la alt arzător, treapta de putere poate fi crescută din nou.

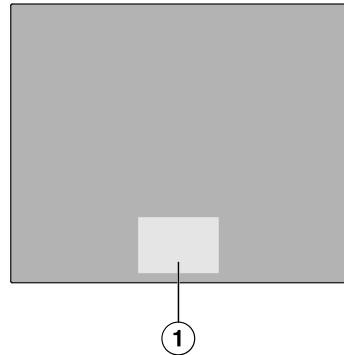
Sfat: Dacă doriți să preparați cantități mari de alimente pe un arzător, comutați celelalte arzătoare la trepte de putere mai scăzute.

Principiu de funcționare

Plită dezactivată

Atunci când plita este oprită, este vizibil numai simbolul pentru tasta ① *Pornit/Oprit*. Atunci când activați plita, se aprind și alte taste.

Operare



① Zona tastelor și afișajelor

Această plită vitroceramică este prevăzută cu taste care reacționează la contactul cu degetul.

Fiecare atingere a tastelor este confirmată printr-un semnal sonor.

Din motive de siguranță, la pornire, tasta ① *Pornit/Oprit* trebuie atinsă pentru un timp mai îndelungat decât restul tastelor.

Selectarea zonei de gătit

Dacă doriți să efectuați setări pentru o zonă de gătit, trebuie selectată acea zonă de gătit. Pentru a selecta o zonă de gătit, atingeți afișajul zonei de gătit. După ce atingeți afișajul zonei de gătit, acesta luminează puternic. Atât timp cât afișajul zonei de gătit luminează puternic, zona de gătit este selectată și puteți efectua setări pentru aceasta. Dacă vasele de gătit sunt detectate pe celelalte

Mod de funcționare

zone de gătit, afișajele celorlalte zone de gătit luminează cu intensitate redusă.

Excepție: dacă este în funcțiune doar o zonă de gătit, setările pot fi efectuate fără a face o selecție.

Ventilarea bucătăriei

Asigurați o bună ventilare a bucătăriei atunci când utilizați hota.

În regimul de evacuare a aerului, eficiența hotei este îmbunătățită de aerul admis.

În modul recirculare, umiditatea produsă în timpul gătitului este păstrată în bucătărie. Ventilația ajută la disiparea umidității.

Componente

Filtru de grăsime

Filtrele de grăsime metalice reutilizabile din aparat absorb componentele solide ale vaporilor de bucătărie (grăsime, praf etc.) și împiedică murdărirea hotei.

Filtru de cărbune

Trebuie utilizat un filtru de cărbune în plus față de filtrele de grăsimi pentru regimul de recirculare a aerului și regimul de recirculare a aerului Plug&Play. Acesta este proiectat pentru a absorbi mirosurile de la gătit.

Un filtru de cărbune (DKF 35-P) este montat din fabrică.

Filtrele de cărbune pot fi achiziționate ulterior ca accesoriu opțional. Sunt disponibile filtre de cărbune:

- care trebuie înlocuite după expirarea duratei de funcționare
- care sunt regenerabile

Funcții speciale

Recunoașterea permanentă a vasului de gătit

Când așezați vase de gătit pe o zonă de gătit, rândul de cifre pentru zona de gătit este activat automat.

Recunoașterea mărimii vasului

Mărimea vasului de gătit este recunoscută pe un arzător. Producția de energie este adaptată la dimensiunea vasului.

Treptele de putere ale plitei

Puteți seta puterea la care vasul de gătit este încălzit în trepte de la 1 la 9.

Dacă doriți o setare mai fină a treptelor de putere, puteți activa treptele intermediare prin intermediul setărilor.

Funcția Booster a plitei

Când activați funcția Booster, arzătoarele își sporesc treapta de putere, pentru a putea încălzi rapid cantități mari de alimente, de ex. atunci când fierbeți apă pentru paste.

Stop&Go

La activarea funcției Stop&Go, treapta de putere a tuturor arzătoarelor pornite este redusă la 1. Când sunt dezactivate, arzătoarele vor funcționa la treapta de putere setată anterior.

Sfat: Utilizați funcția specială atunci când este necesar să curățați rapid murdăria de pe elementele de comandă sau atunci când există riscul de fierbere excesivă.

Încălzire automată

Când funcția de încălzire automată este activată, arzătorul pornește automat la cea mai ridicată treaptă de putere (în-

călzire sporită), după care trece la treapta de putere (treapta de gătire continuă) pe care ați selectat-o.

Temporizator

Timerul poate fi utilizat pentru 2 funcții:

- pentru setarea unui timer
- pentru oprirea automată a unui arzător

Puteți utiliza funcțiile simultan.

Cronometru

Puteți seta o alarmă pentru procesele independente de plită.

Oprire automată

Puteți programa o durată de timp la finalul căreia arzătorul se va opri automat. Funcția poate fi folosită simultan pentru toate arzătoarele.

Funcția Blocare comenzi

Dacă este activată funcția Blocare comenzi, plita nu poate fi pornită.

Funcția Blocare

Funcția Blocare se activează cu plita activată. Atunci când este activată funcția Blocare, plita poate fi operată numai în anumite condiții.

Funcția Recall

Dacă plita a fost oprită din greșală în timpul funcționării, cu această funcție puteți să restabiliți toate setările plitei. Plita trebuie repornită în decursul a 10 secunde de la oprire.

Păstrare la cald

Cu această funcție specială, felurile de mâncare pot fi păstrate calde imediat după preparare.

Durata maximă de păstrare la cald este de 2 ore.

Con@ctivity

Hota pornește automat atunci când un vas de gătit se află pe arzător și este setată o treaptă de putere pentru acel arzător. Treapta de putere a hotei depinde de treapta de putere a arzătorului. După oprirea arzătoarelor, hota este redusă treptat și, în final, oprită.

Puteți să dezactivați temporar sau permanent Con@ctivity.

Regim de evacuare

Aerul aspirat este curățat de filtrul de grăsime și este evacuat din clădire.

Regim de recirculare ghidată a aerului

Aerul este aspirat și curățat de filtrul de grăsime. Aerul este apoi curățat suplimentar de un filtru cu cărbune activ. Aerul este apoi trimis înapoi în bucătărie prin intermediul unei conducte de aer.

Funcționare Plug&Play

Aerul curge în unitatea de bază fără o conductă de aer și se întoarce în bucătărie prin deschideri. Vă rugăm să consultați capitolul „Instalare”.

Treptele de putere ale hotei

Pentru generarea ușoară până la puternică de vapori, mirosuri sau căldură, vă stau la dispoziție treptele de putere de la **1** până la **9**.

Treptele de putere pot fi modificate de la **1** la **3**.

Creșteți treapta de putere odată cu generarea de vapori, mirosuri sau căldură.

Booster al hotei

Pentru o generare temporară de aburi, mirosuri sau căldură foarte puternică, de ex. la rumenire, aveți la dispoziție **Booster B**.

Mod de funcționare

Funcționare prelungită

Funcționarea prelungită asigură oprirea automată a hotei după un timp prestabilit.

Astfel, aerul din bucătărie este curățat de vapori și mirosuri după gătit. Rezi-duurile din hotă și mirosurile rezultate sunt evitate.

Contoarele orelor de funcționare

Hota stochează în memorie timpul de funcționare.

Atunci când se aprinde tasta  *Indicator filtru de grăsime*, trebuie să curățați filtrul de grăsime.

Atunci când se aprinde tasta  *Indicator filtru cu cărbune activ*, trebuie să înlocuiți sau să regenerați filtrul cu cărbune activ, dacă este adecvat pentru aceasta.

Puteți programa contorul intervalelor orelor de funcționare a filtrelor de grăsime în funcție de stilul în care gătiți.

Contorul orelor de funcționare pentru filtrul cu cărbune activ este dezactivat în regimul de evacuare a aerului.

Setări

Puteți regla setările plitei pentru a se potrivi cerințelor dumneavoastră personale.

Mod demonstrativ

Această funcție este concepută pentru distribuitorii care doresc să demonstreze funcționarea plitei fără a folosi elementele de încălzire.

Indicator de căldură reziduală

Dacă un arzător este fierbinte, după oprire se aprind indicatoarele de căldură reziduală ale tuturor arzătoarelor.

Barele indicatorului de căldură reziduală se sting pe rând, pe măsură ce arzătoarele se răcesc. Ultima bară se stinge doar atunci când arzătoarele pot fi atinse fără a exista pericolul de arsuri.

Oprire de siguranță

Tastele sunt acoperite

Plita se va dezactiva automat dacă una sau mai multe taste rămân acoperite mai mult de aproximativ 10 secunde, de exemplu, dacă mențineți degetul apăsător prea mult timp, dacă mâncarea a dat în foc sau dacă ați lăsat obiecte pe tastă. Pe indicatorul temporizatorului se aprinde intermitent și scurt  și este emis un semnal sonor. Dacă îndepărtați obiectele și/sau depunerile de murdărie sunt îndepărtate,  se stinge, iar plita este pregătită din nou pentru utilizare.

Durata de funcționare este prea lungă

Oprirea de siguranță este declanșată automat atunci când o zonă de gătit este încălzită pentru o perioadă neobișnuit de lungă. Această perioadă depinde de treapta de putere selectată. Dacă s-a depășit intervalul de timp, zona de gătit se dezactivează, iar plita afișează indicatorul de căldură reziduală. Dacă dezactivați, iar apoi reactivați zona de gătit, aceasta este pregătită din nou pentru utilizare.

Puteți regla oprirea de siguranță schimbând treapta de siguranță.

Treaptă de putere ¹	Durata maximă de funcționare [ore:min]		
	Treaptă de siguranță		
	0 ²	1	2
1	10:00	8:00	5:00
1.	10:00	7:00	4:00
2/2.	5:00	4:00	3:00
3/3.	5:00	3:30	2:00
4/4.	4:00	2:00	1:30
5/5.	4:00	1:30	1:00
6/6.	4:00	1:00	0:30
7/7.	4:00	0:42	0:24
8	4:00	0:30	0:20
8.	4:00	0:30	0:18
9	1:00	0:24	0:10

¹ Treptele de putere cu punct sunt trepte intermediare.

² Setare din fabrică

Protecție la supraîncălzire

Pentru a preveni deteriorarea plitei din cauza temperaturilor excesive, protecția la supraîncălzire inițiază una dintre următoarele măsuri:

Măsuri împotriva supraîncălzirii

- Funcția Booster activată este întreruptă.
- Treapta de putere setată este redusă.
- O zonă de gătit se dezactivează. Pe indicatorul temporizatorului se aprinde intermitent *Err* în alternanță cu *044*.
- Toate zonele de gătit se dezactivează.

Cauzele declanșării protecției la supraîncălzire

Protecția la supraîncălzire se poate declanșa în următoarele situații:

- Vasul de gătit este încălzit fără conținut.
- Grăsimea sau uleiul sunt încălzite la o treaptă de putere ridicată.
- Zona de sub plită este ventilată insuficient.
- Un arzător fierbinte este repornit după producerea unei întreruperi de tensiune.

Identificatorul modelului și numărul de serie

Plita poate afișa identificatorul modelului și numărul de serie.

Versiune de software

Plită dumneavoastră poate afișa versiunea de software instalată.

Punerea în funcțiune

Despachetați plita

- Lipiți plăcuța de date furnizată împreună cu această documentație în spațiul liber de la secțiunea „Servicii pentru clienți” din acest manual.
- Îndepărtați toate foliile de protecție și autocolantele aplicate.

Curățați plita înainte de prima utilizare

- Ștergeți plita cu o cârpă umedă înainte de a o folosi pentru prima dată.
- Uscați plita.

Prima punere în funcțiune a plitei

Piese metalice sunt prevăzute cu un produs pentru îngrijire. De aceea, la prima utilizare a plitei, acestea vor degaja un miros slab și eventual vapori. Și prin încălzirea bobinelor de inducție se degajă miros în primele ore de funcționare. Cu fiecare utilizare, mirosul se reduce și în cele din urmă dispare complet.

Mirosul și eventual aburul nu indică o eroare de conectare sau un defect al aparatului și nu sunt periculoase pentru sănătate.

Prima punere în funcțiune a hotei

Regim de evacuare:

Filtrul cu cărbune activ nu este necesar pentru regimul de evacuare.

- Comutați regimul de funcționare a hotei integrate (**P:17**) în regimul de evacuare (**C:01**).

Regim de recirculare ghidată a aerului sau funcționare Plug&Play:

- Introduceți filtrul cu cărbune activ.

Instrucțiuni de siguranță pentru operare

⚠ Pericol de incendiu din cauza alimentelor supraîncălzite.

Alimentele nesupravegheate se pot supraîncălzi și se pot aprinde.

Nu lăsați plita nesupravegheată în timpul utilizării.

⚠ Pericol de arsuri la arzătoare fierbinți.

După încheierea gătitului, arzătoarele rămân fierbinți.

Nu atingeți arzătoarele cât timp indicatorii de căldură reziduală sunt încă aprinși.

⚠ Pericol de arsuri la obiectele fierbinți.

Atunci când plita este pornită intenționat sau accidental sau dacă emană căldură reziduală, există pericolul ca eventualele obiecte metalice lăsate pe plită să se încingă.

Nu utilizați plita ca suprafață de depozitare a obiectelor.

După utilizare, opriți plita de la tasta ①.

⚠ Vasele de gătit încinse așezate pe taste și indicatoare pot avaria componentele electronice de sub acestea.

Tastele nu reacționează.

Au loc comenzi neintenționate.

Plita se oprește automat.

Nu așezați vase de gătit încinse pe taste și pe indicatoare.

Activarea plitei

■ Atingeți ① *Pornit/Oprit*.

Celelalte taste se aprind.

Dacă nu efectuați alte setări, plita se va dezactiva automat după câteva secunde, din motive de siguranță.

Dezactivarea plitei/zonelor de gătit

Dezactivarea plitei

■ Pentru a dezactiva plita împreună cu toate zonele de gătit, atingeți ① *Pornit/Oprit*.

Dezactivarea zonei de gătit

■ Pentru a dezactiva o zonă de gătit, atingeți afișajul corespunzător.

Afișajul zonei de gătit luminează intens. Celelalte afișaje ale zonelor de gătit luminează cu intensitate redusă.

■ Atingeți 0 de pe rândul de cifre.

Operarea

Treptele de putere ale plitei

Setarea treptei de putere

Este activată din fabrică recunoașterea permanentă a vasului de gătit. Dacă plita este activată și așezați un vas de gătit pe o zonă de gătit, afișajul acestuia începe să se aprindă intermitent.

- Așezați vasul de gătit pe zona de gătit dorită.
- Pe rândul de cifre, atingeți tasta corespunzătoare treptei de putere dorite.

Setarea treptei de putere – Trepte intermediare

Treptele intermediare sunt activate.

- Atingeți rândul de cifre dintre taste.

Afișajul zonei de gătit indică un punct în spatele treptei de putere.

Tastele din fața treptei intermediare luminează puternic. Celelalte taste luminează cu intensitate redusă.

Exemplu:

Dacă ați setat treapta de putere 7., afișajul zonei de gătit indică 7..

Modificarea treptei de putere

- Atingeți afișajul corespunzător zonei de gătit.

Afișajul zonei de gătit luminează intens. Celelalte taste luminează cu intensitate redusă.

- Pe rândul de cifre, atingeți tasta corespunzătoare treptei de putere dorite.

Booster

Activarea funcției Booster

Dacă funcția Booster este activată, setarea zonei de gătit conectate se poate modifica.

Puteți utiliza funcția Booster simultan pe maximum 2 zone de gătit.

Funcția Booster este activă timp de maximum 5 minute.

- Așezați vasul de gătit pe zona de gătit dorită.
- Dacă este necesar, setați o treaptă de putere.
- Atingeți B *Booster*.

Afișajul zonei de gătit indică „.

Dezactivarea funcției Booster

- Atingeți B *Booster*.

sau

- Setati o altă treaptă de putere.

Dacă dezactivați funcția Booster sau dacă este încheiată durata de desfășurare a funcției Booster și

- nu a fost setată nicio treaptă de putere înainte de activarea funcției Booster, se revine automat la treapta de putere 9.
- Dacă a fost setată o treaptă de putere înainte de activarea funcției Booster, se revine la treapta de putere selectată anterior.

Activarea/Dezactivarea funcției Stop&Go

Toate funcțiile de temporizare, timpii de utilizare a funcției Booster și timpii de fierbere continuă să se deruleze. Setările temporizatorului nu pot fi modificate. Plita poate fi doar dezactivată.

Dacă funcția specială nu este dezactivată în decurs de 1 oră, plita se dezactivează.

■ Atingeți II ► *Stop&Go*.

Zonele de gătit active sunt reduse de la treapta de putere setată la treapta de putere 1 sau sunt comutate pe treapta de putere selectată anterior.

Zonele de gătit cu funcție automată de păstrare la cald nu sunt modificate.

Încălzire automată

Timpul de încălzire depinde de treapta de gătit continuă setată:

Treaptă de gătit continuă ¹	Timp de încălzire [min:sec]
1	aproximativ 00:15
1.	aproximativ 00:15
2	aproximativ 00:15
2.	aproximativ 00:15
3	aproximativ 00:25
3.	aproximativ 00:25
4	aproximativ 00:50
4.	aproximativ 00:50
5	aproximativ 2:00
5.	aproximativ 5:50
6	aproximativ 5:50
6.	aproximativ 2:50
7	aproximativ 2:50
7.	aproximativ 2:50
8	aproximativ 2:50
8.	aproximativ 2:50
9	—

¹ Treptele de putere cu punct sunt trepte intermediare.

Operarea

Activarea încălzirii automate

În timpul fierberii nu pot fi setate funcții de temporizare.

- Atingeți afișajul zonei de gătit dorite.
- Atingeți tasta treptei de gătit continuă dorite, până când este emis un semnal sonor, iar afișajul zonei de gătit indică *R*.

Treapta de putere se aprinde intermitent în alternanță cu *R*, în timp ce impulsul de fierbere (treapta de putere 9) este în funcțiune.

Dezactivarea încălzirii automate

- Atingeți afișajul zonei de gătit dorite.
- Atingeți treapta de gătit continuă setată până când *R* se stinge.

sau

- Setati o altă treaptă de putere.

Temporizator

Setarea duratei

Puteți seta un interval de timp de la 1 minut (0:01) până la 9 ore și 59 de minute (9:59).

Timpii de până la 59 de minute se introduc în minute (00:59), iar timpii de peste 60 de minute se introduc în ore și minute.

Timpul este introdus cu rândul de cifre și poate fi ajustat cu + *Introduce*.

- Setati timpul în următoarea ordine: ore, cifra zecilor pentru minute, cifra unităților pentru minute.

Exemplu:

59 minute = 00:59 ore,
introducere: 5-9
80 minute = 1:20 ore,
introducere: 1-2-0

După introducerea primei cifre, indicatorul temporizatorului luminează static, după introducerea celei de-a doua cifre, prima cifră trece în stânga, iar după introducerea celei de-a treia cifre, prima și a doua cifră trec în stânga.

Setarea temporizatorului

- Atingeți  *Temporizator*.

Indicatorul temporizatorului se aprinde intermitent.

- Setati timpul dorit.

Dacă atingeți  *Temporizator* sau așteptați 10 secunde, temporizatorul pornește.

Modificarea temporizatorului

- Atingeți  *Temporizator*.

Indicatorul temporizatorului se aprinde intermitent.

- Setati timpul dorit.

Dacă atingeți  *Temporizator* sau așteptați 10 secunde, temporizatorul pornește.

Ștergerea temporizatorului

- Atingeți  *Temporizator*.
- Atingeți 0 de pe rândul de cifre.

Setarea orei de oprire

Atunci când este atinsă durata maximă de funcționare, o zonă de gătit este dezactivată. Indiferent de ora de oprire setată.

Este setată o treaptă de putere pentru zona de gătit dorită.

- Atingeți  *Oprire automată* de lângă afișajul zonei de gătit respective.

Indicatorul temporizatorului se aprinde intermitent.

- Setați timpul dorit.

Dacă atingeți  *Oprire automată* sau așteptați 10 secunde, timpul de oprire pornește.

Ora de oprire a unui proces de gătit se derulează, iar simbolul  *Oprire automată* al zonei de gătit se aprinde static.

Modificarea orei de oprire a unui program de gătit

- Atingeți afișajul zonei de gătit dorite.
- Atingeți  *Oprire automată* de lângă afișajul zonei de gătit respective.

Indicatorul temporizatorului se aprinde intermitent.

- Setați timpul dorit.

Dacă atingeți  *Oprire automată* sau așteptați 10 secunde, timpul de oprire pornește.

Ora de oprire a unui proces de gătit se derulează, iar simbolul  *Oprire automată* al zonei de gătit se aprinde static.

Ștergerea orei de oprire a unui proces de gătit

- Atingeți afișajul zonei de gătit dorite.
- Atingeți simbolul  *Oprire automată* al zonei de gătit dorite până când indicatorul temporizatorului indică 0:00.

sau

- Atingeți  *Oprire automată* de lângă afișajul zonei de gătit respective.

Indicatorul temporizatorului se aprinde intermitent.

- Atingeți 0 de pe rândul de cifre.

Setarea unei ore de oprire pentru alte procese de gătit

- Pentru a seta ora de oprire pentru un alt proces de gătit, procedați conform descrierii din capitolul „Operare”, secțiunea „Setarea orei de oprire a unui proces de gătit”.

Dacă este setată o oră de oprire pentru alte procese de gătit, se afișează timpul rămas pentru zona de gătit selectată.

 *Oprire automată* luminează intens lângă afișajul zonei de gătit respective. Celelalte taste se aprind cu intensitate redusă.

Afișarea orei de oprire a unui program de gătit

- Dacă doriți să fie afișați timpii rămași care se derulează pe fundal, atingeți simbolul  *Oprire automată* al zonei de gătit dorite.

Timpul rămas **rotunjit în sus** este afișat pentru zona de gătit dorită.

Utilizarea simultană a funcțiilor de temporizare

Dacă utilizați ambele funcții simultan, este întotdeauna afișată ora ultimei funcții selectate.

- Pentru a afișa timpii rămași care se derulează pe fundal, atingeți  *Temporizator* sau afișajul zonei de gătit corespunzătoare.

Operarea

Funcția Blocare comenzi

Activarea funcției Blocare comenzi

Toate tastele sunt blocate. Un temporizator setat se derulează în continuare.

- Atingeți ① *Pornit/Oprit* timp de 6 secunde.

Pe indicatorul temporizatorului se derulează numărătoarea inversă a secundelor. După expirarea timpului, indicatorul temporizatorului prezintă *LDC*. Funcția Blocare comenzi este activată.

Dacă în timp ce funcția Blocare comenzi este atinsă o tastă nepermisă, indicatorul temporizatorului prezintă timp de câteva secunde *LDC* și este emis un semnal sonor.

Setările pot fi modificate astfel încât funcția Blocare comenzi să fie activată automat după 5 minute de la dezactivarea plitei.

Dezactivarea funcției Blocare comenzi

- Atingeți ① *Pornit/Oprit* timp de 6 secunde.

Indicatorul temporizatorului prezintă pentru scurt timp *LDC*, apoi se derulează numărătoarea inversă a secundelor. După expirarea timpului, funcția Blocare comenzi este dezactivată.

Funcția Blocare

Activarea funcției Blocare

Când funcția Blocare este activată:

- zonele de gătit, plita și hota pot fi doar oprite
- poate fi modificat un temporizator setat

- Atingeți simultan II ► *Stop&Go* și  *Temporizator* timp de 6 secunde.

Pe indicatorul temporizatorului se derulează numărătoarea inversă a secundelor. După expirarea timpului, indicatorul temporizatorului prezintă *LDC*. Funcția Blocare este activată.

Dacă în timp ce funcția Blocare este activată este atinsă o tastă nepermisă, indicatorul temporizatorului prezintă timp de câteva secunde *LDC* și este emis un semnal sonor.

Dezactivarea funcției Blocare

- Atingeți simultan II ► *Stop&Go* și  *Temporizator* timp de 6 secunde.

Indicatorul temporizatorului prezintă pentru scurt timp *LDC*, apoi se derulează numărătoarea inversă a secundelor. După expirarea timpului, funcția Blocare este dezactivată.

Activarea funcției Recall

- Reporniți plita.
- Imediat după pornire, atingeți unul din butoanele cu senzor ale arzătoarelor, care clipește.

Toate setările vor fi restabilite.

Activarea/Dezactivarea funcției Păstrare la cald

Felurile de mâncare care s-au răcit nu pot fi reîncălzite cu funcția Păstrare la cald.

- Atingeți afișajul zonei de gătit dorite.

Afișajul zonei de gătit luminează intens. Celelalte taste luminează cu intensitate redusă.

- Atingeți  *Păstrare la cald*.

Afișajul zonei de gătit aferente prezintă *h*.

Recomandări pentru funcția Păstrare la cald

- Utilizați exclusiv vase de gătit (oale/tigăi) pentru păstrarea la cald a felurilor de mâncare. Acoperiți vasele de gătit cu un capac.
- Amestecați din când în când felurile de mâncare solide sau vâscoase (piure de cartofi, tocană).
- Pierderile de nutrienți încep în timpul preparării alimentelor și continuă pe parcursul menținerii la cald. Cu cât alimentele sunt menținute la cald mai mult timp, cu atât pierderile de nutrienți sunt mai mari. Dacă este posibil, reduceți la minimum timpul de păstrare la cald.

Protecție la ștergere

Activarea funcției Protecție la ștergere

- Atingeți  *Protecție la ștergere*.

Pe indicatorul temporizatorului se derulează numărătoarea inversă.

Dezactivarea funcției Protecție la ștergere

- Atingeți  *Protecție la ștergere* până când indicatorul temporizatorului se stinge.

Hotă

Setarea manuală a treptei de putere a hotei

Dacă hota nu este dezactivată manual, aceasta se dezactivează automat după 12 ore de la ultima utilizare.

Dacă hota pornește cu treapta de putere 1, puterea crește automat la treapta 2 timp de 20 de secunde.

Creșterea puterii este necesară pentru a asigura deschiderea clapetei în regimul de evacuare. Dacă utilizați hota în regimul de recirculare a aerului, puteți dezactiva regimul automat.

- Atingeți indicatorul hotei.
- Pentru setarea unei trepte de putere, atingeți tasta corespunzătoare.

Oprirea manuală a hotei

- Atingeți indicatorul hotei.
- Atingeți **0** de pe rândul de cifre.

Activarea funcției Booster

Funcția Booster este activă timp de maximum 10 minute.

- Atingeți indicatorul hotei.
- Atingeți **B Booster**.

Dezactivarea funcției Booster

- Atingeți indicatorul hotei.
- Setati o treaptă de putere diferită.

Operarea

Dezactivarea temporară a funcției Con@ctivity

Dacă doriți să dezactivați permanent funcția Con@ctivity, atunci modificați programarea pentru funcția Con@ctivity. Când funcția Con@ctivity este dezactivată permanent,  Con@ctivity nu mai este vizibil.

- Dacă vreți să dezactivați funcția Con@ctivity, aveți la dispoziție diferite posibilități:

- Atingeți  Con@ctivity
- Atingeți 0 de pe rândul de cifre
- Selectați o altă treaptă de putere

- Setati treapta de putere dorită.

Dacă plita a fost dezactivată și reactivată, în funcție de programare, funcția Con@ctivity se activează din nou.

Funcționare prelungită

Dacă este setat regimul de recirculare a aerului, hota continuă să funcționeze pe treapta 1.

În funcție de ultima treaptă de putere activă, funcționarea prelungită durează între 2 și 30 de minute.

Nu anulați prematur funcționarea prelungită. În special în modul Plug&Play, funcționarea prelungită asigură faptul că unitatea de bază este uscată.

Activați manual funcționarea prelungită în regimul de evacuare a aerului fără Con@ctivity.

Activarea manuală a funcționării prelungite

- După preparare, atingeți tasta în timp ce hota este pornită:
- : Hota se oprește după 5 minute.
- : Hota se oprește după 15 minute.

 *Funcționare prelungită 5 minute* sau
 *Funcționare prelungită 15 minute* luminează intens. Celelalte taste se aprind cu intensitate redusă.

Dezactivarea funcționării prelungite

Dacă dezactivați plita cu ① *Pornit/Oprit* funcționarea prelungită continuă să se deruleze până când expiră timpul corespunzător.

- Atingeți 0 de pe rândul de cifre.

Activarea/Dezactivarea modului demonstrativ

Pe plită se află un vas de gătit.

- Activați plita.
- Atingeți simultan 0 și 2 pe rândul de cifre timp de 6 secunde.

Pe indicatorul temporizatorului se aprind intermitent timp de câteva secunde:

- *dE* și *On* alternativ (modul demonstrativ activat)
sau
- *dE* și *OFF* alternativ (modul demonstrativ dezactivat)

Intervale de setare ale treptelor de putere ale plitei

Plita este programată din fabricație să funcționeze cu 9 trepte de putere cu trepte intermediare. Dacă doriți o setare mai directă a treptelor de putere, puteți dezactiva treptele intermediare prin intermediul setărilor.

		Interval de setare ²	
	Vase de gătit recomandate ¹	setări stand- ard din fa- bricație 9 trepte cu trepte inter- mediare	setări directe 9 trepte fără trepte inter- mediare
Topirea untului	Oală	1–1.	1–2
Topirea ciocolatei			
Dizolvarea gelatinei			
Mentținerea caldă a felurilor de mâncare care se prepară ușor			
Încălzirea unor cantități mici de lichide		2–3.	2–4
Prepararea orezului			
Decongelarea legumelor congelate în formă compactată			
Prepararea budincii cu lapte			
Încălzirea lichidelor și a felurilor de mâncare semi-solide		3.–5.	4–6
Înăbușirea fructelor			
Gătirea cartofilor			
Prăjirea slăninii	Tigaie		
Prepararea clătitelor, omletelor, ouălor ochiuri fără crustă etc.	Tigaie cu bază de tip sand- viș și strat antiaderent	5–6	5–6
Înăbușirea peștelui			
Înăbușirea legumelor	Oală	4.–6.	5–7
Prepararea pastelor făinoase și leguminoase- lor			
Îngroșarea sosurilor și cremelor, de exemplu, cremă spumoasă zabaglione sau sos olandez			
Decongelarea și încălzirea alimentelor conge- late	a se vedea instrucțiunile producătorului		
prăjire delicată (de exemplu, pește întreg)	Tigaie cu bază de tip sand- viș și strat antiaderent	6–6.	6
prăjire delicată (de exemplu, chiftele, piept de pui)	Tigaie		
prăjire (de exemplu, file de pește, șnițel, ouă ochiuri)			
frigere (de exemplu, biftec, cantități mici de carne, cartofi prăjiți, clătite cu cartofi)		7–8.	7–8
prăjire, de exemplu, cartofi pai	Oală cu margine înaltă	8.–9	9
Prăjirea unor cantități mari de carne	Oală cu margine înaltă sau tavă		

Intervale de setare ale treptelor de putere ale plitei

	Vase de gătit recomandate ¹	Interval de setare ²	
		setări standard din fabricație 9 trepte cu trepte intermediare	setări directe 9 trepte fără trepte intermediare
Clocotirea apei	Oală	Booster	Booster

¹ În funcție de posibilități, gătiți alimentele doar în vase de gătit sau tigăi acoperite. Astfel se reduc pierderile de căldură.

² Aceste date au doar caracter orientativ. Puterea bobinei de inducție variază în funcție de dimensiunea și materialul bazei vaselor de gătit. De aceea, este posibil să fie nevoie de o ușoară adaptare a treptelor de putere la caracteristicile vaselor dumneavoastră de gătit. Din utilizarea practică veți deduce care setare se potrivește cel mai bine vaselor dumneavoastră de gătit. La vasele de gătit noi, ale căror caracteristici de utilizare nu le cunoașteți, setați treapta de putere imediat inferioară treptei de putere indicate.

Informații pentru institutele de testare

Mâncare test conform EN 60350-2

9 trepte de putere fără trepte intermediare sunt programate din fabrică.

Setați 9 trepte de putere cu trepte intermediare pentru teste în conformitate cu standardul (consultați capitolul „Ajustarea setărilor”).

Rețetă testată	Ø Fundul vasului pentru gătit (mm)	Capac	Interval de setare	
			preîncălzire	Gătire
Încălzire ulei	150	nu	—	1–2
Clătite	180 (bază de tip sandviș)	nu	9	5.–7.
Prăjire cartofi pai conge- lați	conform normei	nu	9	9

Plita dumneavoastră

Cum funcționează plitele cu inducție

Sub fiecare arzător cu inducție există câte o bobină de inducție. Această bobină generează un câmp magnetic care acționează direct asupra bazei vasului. Arzătorul se încălzește indirect, pe baza căldurii emanate de baza vasului.

Inducția funcționează doar dacă se folosesc vase corespunzătoare, având baza din material feromagnetic. Plita determină automat dimensiunea vasului de gătit așezat pe arzător.

Zgomote

Când utilizați arzătoare cu inducție, în interiorul vasului de gătit se pot auzi următoarele zgomote, în funcție de materialul din care este fabricată baza vasului și de modul de fabricație:

La treptele de putere ridicate, se poate auzi un zumzet. Acest sunet se va diminua sau va înceta cu totul dacă reduceți treapta de putere,

Dacă baza vasului de gătit este fabricată din straturi de materiale diferite (de ex. bază de tip sandviș), aceasta poate emite pocnete,

Se poate auzi un șuierat dacă folosiți concomitent arzătoare conectate, iar bazele vaselor de gătit sunt fabricate din straturi de materiale diferite (de ex. bază de tip sandviș).

Comenzile electronice pot emite sunete ca de clic, mai ales la treptele mai joase de putere,

Veți auzi un hureu atunci când ventilatorul intră în funcțiune. Ventilatorul ajută la prelungirea duratei de viață a modulelor electronice și se activează dacă folosiți plita intensiv. Ventilatorul poate continua să funcționeze și după oprirea plitei.

Vase de gătit

Vase de gătit adecvate

- Vase din inox cu bază feromagnetică
- vase emailate din oțel
- Vase din fontă

Proprietățile bazei vasului pot influența gradul de uniformitate cu care se încălzește sau se prepară mâncarea din vas (de ex. la rumenirea clătitelor). Baza vasului trebuie să repartizeze căldura uniform. Vasele de gătit cu o bază din material multistrat (bază de tip sandwich sau capsulă) sunt adecvate în acest sens.

Vase de gătit inadecvate

- Vase din inox fără bază feromagnetică
- Vase din aluminiu sau cupru
- Vase din sticlă, ceramică sau lut

Verificarea vaselor de gătit

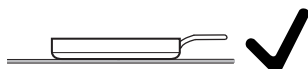
Pentru a verifica dacă o oală sau tigaie este potrivită pentru a fi utilizată pe o plită cu inducție, țineți un magnet în dreptul bazei vasului. Dacă magnetul se prinde, vasul de gătit este, în general, potrivit.

Sfaturi privind vasele de gătit

- Așezați vasele de gătit în zona corespunzătoare arzătorului/în mijlocul arzătorului.
- Pentru utilizarea optimă a arzătorului, alegeți un vas cu un diametru optim al bazei. Dacă vasul este prea mic, nu este recunoscut.
- Folosiți doar oale și tigăi cu bază netedă. Vasele de gătit și tigăile cu bază aspră zgârie suprafața vitroceramică.

Bine de știut

- În zonele de gătit interconectate, vă recomandăm să folosiți vase de gătit care acoperă cea mai mare parte a arzătorului (de exemplu, o tavă adâncă).
- Ridicați vasele de gătit atunci când le mutați locul. Astfel veți evita deteriorarea prin frecare și zgâriere. Zgârieturile care apar prin împingerea vaselor de gătit în diferite direcții nu afectează funcționarea plitei. Astfel de zgârieturi reprezintă urme normale de uzură și nu constituie un motiv de reclamație.
- Atunci când achiziționați tigăi și oale, aveți grijă că pe acestea este adesea specificat diametrul maxim sau diametrul din partea superioară a vasului. Însă important este diametrul (de regulă mai mic al) bazei vasului de gătit.



- Utilizați de preferință tigăi cu marginea cât mai dreaptă posibil. La tigăile cu margine oblică, inducția are efect și în zona marginilor tigăii. Astfel, marginile tigăii se pot decolora sau învelișul protector se poate desprinde.

Hota dvs.

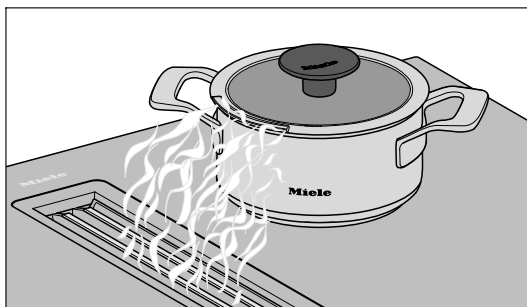
Modul de funcționare al hotei

În funcție de modul de funcționare selectat, după aspirare, căile de ventilare diferă:

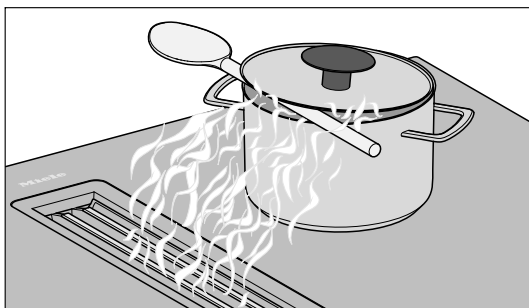
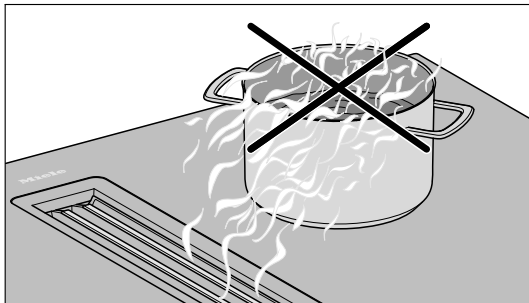
Căi de ventila-re	Filtru de grăsi-me	Conductă	Filtru cu cărbune activ	În afara clădirii	Înapoi în bu-cătărie
Regim de eva-cuare	x	x	-	x	-
Regimul de recirculare x ghidată a ae-rului	x	x	x	-	x
Funcționare Plug&Play	x	-	x	-	x

Sfaturi pentru evacuarea aerului

Sfat: Pentru vapori și mirosuri ușoare până la puternice, selectați treapta de putere de la **1** la **9** (3 atunci când modificați setările treptei de putere a hotei), pentru va-pori și mirosuri temporare foarte puternice, de exemplu, la prăjire, selectați Booster **B**.



Sfat: Vasele de gătit cu o ieșire optimizată pentru vapori pot fi găsite în capitolul „Mod de funcționare”, secțiunea „Accesorii disponibile pentru cumpărare”.



Sfat: Dacă nu aveți vase de gătit cu o ieșire optimizată pentru vapori, în cazul oalelor cu înălțimea de peste 15 cm, așezați o lingură între capac și oală, pentru a asigura o evacuare eficientă a vaporilor.

Accesarea setărilor

Plita este dezactivată.

- Atingeți simultan ① *Pornit/Oprit* și III *Păstrare la cald*, până când se aprinde + *Introduce* iar indicatorul temporizatorului prezintă *PC*.

După câteva secunde, pe indicatorul temporizatorului se aprind intermitent și alternativ *P:01* (Program 01) și *C:01* (Cod).

Setarea parametrilor

În cazul programelor din două cifre, se setează mai întâi cifra zecilor.

- În timp ce este afișat un parametru (de exemplu, *P:01*), atingeți + *Introduce* până când indicatorul temporizatorului prezintă numărul parametru-lui dorit sau atingeți cifra corespunzătoare de pe rândul de cifre.

Setarea codului

- În timp ce este afișat un cod (de exemplu *C:00*), atingeți + *Introduce* până când indicatorul temporizatorului prezintă numărul de cod dorit sau atingeți cifra corespunzătoare de pe rândul de cifre.

Salvarea setărilor

- În timp ce este afișat un parametru (de exemplu, *P:01*), atingeți ① *Pornit/Oprit* până când indicatoarele se sting.

Nesalvarea setărilor

- În timp ce codul este afișat (de exemplu, *C:01*), atingeți ① *Pornit/Oprit* până când indicatoarele se sting.

Ajustarea setărilor

Parametru ¹		Cod	Setări ²
P:01	Mod demonstrativ	C:00	Mod demonstrativ dezactivat
		C:01	Mod demonstrativ activat ³
P:02	Powermanagement (funcția de gestionare a consumului de energie) ⁴	C:00	dezactivat
		C:01	3680 W
		C:02	3000 W
		C:03	2000 W
		C:04	1000 W
P:03	Setări din fabrică	C:00	Nerevenire la setările din fabrică
		C:01	Revenire la setările din fabrică ⁵
P:04	Interval de setare pentru treptele de putere ale plitei	C:00	9 trepte de putere fără trepte intermediare + Booster
		C:01	9 trepte de putere cu trepte intermediare + Booster ⁶
P:06	Sunet de confirmare la atingerea unei taste	C:00	dezactivat ⁷
		C:01	încet
		C:02	mediu
		C:03	tare
P:07	Alarmă sonoră pentru timer	C:00	dezactivat
		C:01	încet
		C:02	mediu
		C:03	tare
		C:04	maximum tare

Ajustarea setărilor

Parametru ¹		Cod	Setări ²
P:08	Funcția Blocare comenzi	C:00	Doar activare manuală a funcției Blocare comenzi
		C:01	Activare automată a funcției Blocare comenzi
P:09	Durată maximă de funcționare	C:00	Treaptă de siguranță 0
		C:01	Treaptă de siguranță 1
		C:02	Treaptă de siguranță 2
P:12	Viteza de reacție a tastelor	C:00	lentă
		C:01	normală
		C:02	rapidă
P:15	Recunoașterea permanentă a vasului de gătit	C:00	Recunoașterea permanentă a vasului de gătit dezactivată
		C:01	Recunoașterea permanentă a vasului de gătit activată
P:16	Funcția Con@ctivity a hotei integrate	C:00	Funcția Con@ctivity dezactivată ⁸
		C:01	Funcția Con@ctivity activată

Parametru ¹		Cod	Setări ²
P:17	Regim de funcționare a hotei integrate	C:00	Regim de recirculare a aerului
		C:01	Regim de evacuare
P:18	Setări de pornire a funcției Con@ctivity ⁹	C:00	Începeți întotdeauna cu funcția Con@ctivity dezactivată
		C:01	Începeți întotdeauna cu funcția Con@ctivity activată
		C:02	Începeți cu ultima stare setată a funcției Con@ctivity
P:19	Număr trepte de putere hotă	C:00	3 trepte de putere + Booster
		C:01	9 trepte de putere + Booster

¹ Programele care nu sunt prezentate nu sunt alocate.

² Codul din fabrică setat este tipărit cu caractere aldine.

³ După activarea plitei, indicatorul temporizatorului prezintă timp de câteva secunde dE

⁴ Puterea totală a plitei poate fi redusă pentru a îndeplini cerințele furnizorului local de energie electrică.

Ajustarea setărilor

- ⁵ Setările privind regimul de funcționare P:17 al hotei nu sunt resetate la setările din fabrică
- ⁶ Pentru o mai bună înțelegere, în text și în tabele, treptele intermediare sunt reprezentate printr-un punct după cifră.
- ⁷ Sunetul de confirmare pentru ⓘ *Pornit/Oprit* nu este dezactivat.
- ⁸ Funcționare Plug&Play: funcția Con@ctivity este necesară pentru o funcționare corespunzătoare.
- ⁹ Setările au efect numai atunci când în programul P:16 este activată funcția Con@ctivity.

Afișarea identificatorului modelului/numărului de serie

Pe plită se află un vas de gătit.

- Activați plita.
- Atingeți simultan *0* și *4* pe rândul de cifre timp de 6 secunde.

Indicatorul temporizatorului prezintă cifrele una după alta, separate printr-o linie.

Exemplu: *12 34* (Identificatorul modelului KMDA 1234) – *1 23 45 67 89* (număr de serie)

Afișarea versiunii de software

Pe plită se află un vas de gătit.

- Activați plita.
- Atingeți simultan *0* și *3* pe rândul de cifre timp de 6 secunde.

Indicatorul temporizatorului prezintă 3 cifre:

Exemplu: *123* = versiune de software 1.23.

Curățare și îngrijire

Indicații de siguranță despre curățare și îngrijire

 Pericol de arsuri din cauza suprafețelor fierbinți.

După încheierea gătitului, anumite elemente ale plitei pot să rămână fierbinți.

Oprii plita.

Lăsați plita să se răcească înainte de a o curăța pe aceasta.

Folosirea unor agenți de curățare neadecvați poate duce la deteriorarea sau decolorarea suprafețelor sau dacă reziduurile de la agenții de curățare adecvați sunt încălzite pe plită. Suprafețele sunt sensibile la zgâriere.

Lăsați suprafețele să se răcească înainte de a curăța plita.

Îndepărtați imediat resturile de agenți de curățare.

Nu folosiți agenți de curățare abrazivi sau care pot provoca zgârieturi.

 Pericol de incendiu la filtrul de grăsimi murdar.

Grăsimea acumulată în filtru se poate aprinde.

Curățați regulat filtrul de grăsimi.

 Pericol de rănire din cauza motorului ventilatorului.

Când hota este activă, motorul ventilatorului se rotește.

Oprii plita.

Așteptați până când orice ciclu de funcționare prelungită este complet.

► De aceea, nu folosiți niciodată un dispozitiv de curățare cu aburi pentru curățarea plitei.

► Pentru curățare nu folosiți obiecte ascuțite.

Interval de curățare

- Înainte de fiecare utilizare: curățați plita în întregime și baza vasului de gătit.
- După fiecare utilizare: curățați plita în întregime.
- O dată pe săptămână: Pentru a preveni arderea reziduurilor de agenți de curățare, curățați suprafața vitroceramică cu agentul de curățare pentru ceramică și inox Miele sau cu un agent de curățare pentru ceramică disponibil în comerț. Respectați indicațiile producătorului detergentului.

Curățați suprafața vitroceramică

Îndepărtarea depunerilor de murdărie ușoare

- Curățați întreaga suprafață ceramică de sticlă cu o lavetă umedă și moale și detergent pentru spălarea manuală a vaselor. Respectați indicațiile producătorului detergentului.

Îndepărtarea depunerilor de murdărie persistente

- Îndepărtați murdăria grosieră cu o lavetă umedă și murdăria aderentă cu o racletă specială pentru suprafețe din sticlă.
- Curățați suprafața vitroceramică cu agentul de curățare pentru ceramică și inox Miele sau cu un agent de curățare pentru ceramică și inox disponibil în comerț. Respectați indicațiile producătorului detergentului.

Finalizarea curățării

- Folosind o lavetă umedă, înlăturați cu grijă toate resturile de detergent.
- Uscați suprafața vitroceramică după fiecare curățare.

Agenți de curățare neadecvați

Pentru a evita deteriorarea suprafețelor, nu utilizați la curățare:

- Agenți de curățare care conțin sodă, alcalii, amoniac, acizi sau cloruri
- Soluție de îndepărtat petele și rugina
- Agenți de curățare abrazivi, de exemplu de tip pudră sau cremă
- Agenți de curățare pe bază de solvenți
- Detergenți pentru mașini de spălat vase
- Spray-uri pentru gril și cuptoare
- Perii dure abrazive
- Radiere speciale de îndepărtat mizeria
- Bureți

Părți adecvate pentru mașina de spălat vase

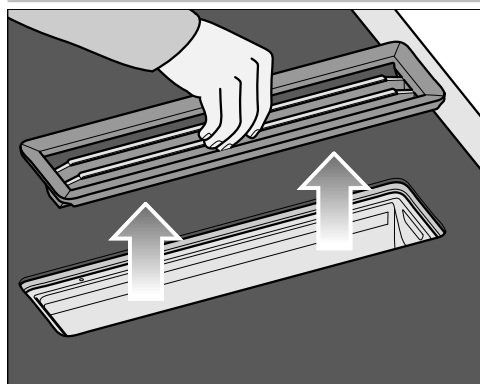
Puteți curăța părțile detașabile ale plitei dumneavoastră după cum urmează:

	Automat	Manual
Grilaj de protecție	X	X
Filtru de grăsimi	X	X
Vană de colectare	X	X
Clapetă de curățare	X	X

Grilaj de protecție

Scoateți grilajul de protecție

Grilajul de protecție poate fi deteriorat.
Trageți grilajul direct în sus din KM-DA.



- Prindeți grilajul de protecție din mijlocul barelor.
- Trageți grilajul vertical în sus.

Curățarea manuală a grilajului de protecție

- Curățați grilajul de protecție cu o perie și apă caldă cu puțin detergent de vase neagresiv. Nu utilizați detergent concentrat pentru spălarea manuală a vaselor.

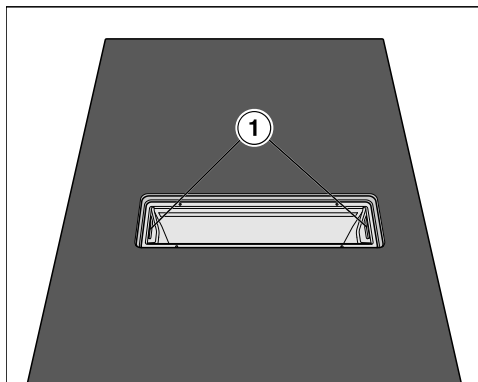
Curățare și îngrijire

Curățarea grilajului de protecție în mașina de spălat vase

- Așezați grilajul de protecție pe cât posibil vertical în coșul inferior.
- Utilizați un detergent obișnuit pentru mașina de spălat vase.
- Selectați un program cu o temperatură de spălare de maxim 55 °C.

Filtru de grăsime

Extragerea filtrului de grăsime



- Scoateți grilajul de protecție.
- Scoateți cu atenție filtrul de grăsime cu ajutorul mânerelor adâncite (1). Aveți grijă să nu înclinați filtrul de grăsime.
- Scurgeți lichidul acumulat de la baza filtrului de grăsime.

Curățarea manuală a filtrului de grăsime

- Curățați filtrul de grăsime cu o perie de spălat vase în apă caldă în care s-a adăugat un detergent de vase blând. Nu folosiți detergent pentru spălarea manuală a vaselor în formă concentrată.

Instrucțiuni pentru curățarea în mașina de spălat vase

Filtrul de grăsime poate deveni inutilizabil din cauza temperaturilor ridicate, de exemplu, din cauza deformării. Selectați un program care să nu depășească temperatura recomandată.

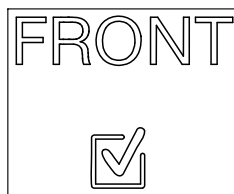
De asemenea, urmați instrucțiunile din manualul de utilizare al mașinii de spălat vase.

În funcție de agentul de curățare, poate apărea o decolorare permanentă a suprafețelor interioare ale filtrului. Totuși, acest lucru nu va afecta în nici un fel funcționarea filtrului de grăsime.

Curățarea filtrului de grăsime în mașina de spălat vase

- Așezați filtrul de grăsime cu baza filtrului în sus în coșul inferior. Aveți grijă ca brațul de stopire să se poată mișca liber.
- Folosiți un detergent pentru mașini de spălat vase obișnuit.
- Selectați un program cu o temperatură de spălare de maximum 65 °C.

Montarea filtrului de grăsime



Filtrul de grăsime are un simbol pe partea frontală.

- Introduceți filtrul de grăsime astfel încât simbolul să fie orientat spre partea frontală a blatului de lucru.

Schimbarea filtrului de grăsime

Prin utilizarea și curățarea regulate, suprafețele filtrelor se pot deteriora.

Dacă observați deteriorări, înlocuiți filtrul de grăsime.

Puteți achiziționa filtrul de grăsime prin Serviciul pentru clienți Miele (datele de contact sunt indicate la finalul acestui manual) sau de la distribuitorul dvs. Miele.

Resetarea contorului orelor de funcționare a filtrului de grăsime

După ce ați curățat filtrul, resetați cronometrul orelor de funcționare.

- Atingeți  *Indicator filtru de grăsime* timp de 3 secunde.

Tasta se stinge.

Filtru de cărbune (numai pentru regimul de recirculare ghidată a aerului sau funcționarea Plug&Play)

Înlocuirea filtrului cu cărbune activ (numai pentru regimul de recirculare ghidată a aerului sau funcționarea Plug&Play)

Filtrul cu cărbune activ trebuie să fie înlocuit după 120 ore de funcționare.

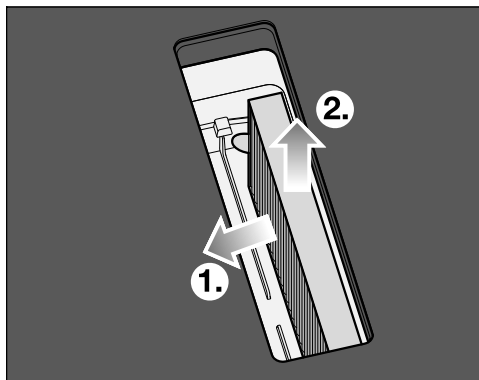
 *Indicator filtru cu cărbune activ* este iluminată.

Filtrele cu cărbune activ care sunt adecvate pentru variantele de plite cu hotă integrată din aceste instrucțiuni de utilizare sunt:

- DKF 35-P
- DKF 35-S

- Scoateți grilajul de protecție.

- Scoateți filtrul de grăsime.



- Scoateți filtrul cu cărbune activ.

Resetarea contorului orelor de funcționare al filtrului cu cărbune activ (numai pentru regimul de recirculare ghidată a aerului sau funcționarea Plug&Play)

În instrucțiunile de utilizare și montaj ale casetei de recirculare se specifică faptul că trebuie să fie activat contorul orelor de funcționare pentru filtrul cu cărbune activ. Aici acest lucru nu este necesar.

 *Indicator filtru cu cărbune activ* este iluminată și atunci când hota funcționează în regim de evacuare.

- Atingeți  *Indicator filtru cu cărbune activ* timp de 3 secunde.

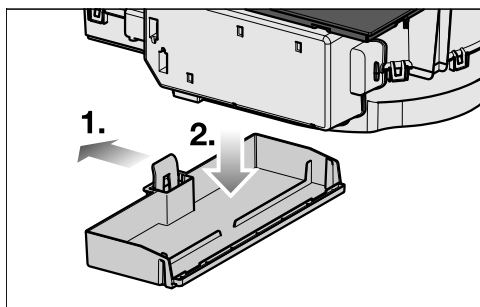
Tasta se stinge.

Curățarea vanei de colectare a hotei

Curățați vana de colectare dacă în hotă au pătruns lichide prin vărsare sau fierbere.

- Scoateți filtrul de grăsime și curățați-l conform descrierii din capitolul „Curățare și îngrijire”, secțiunea „Filtrul de grăsime”.

Curățare și îngrijire



- Apăsați clema din plastic spre stânga ①, până când vana de colectare poate fi trasă în jos ②.
- Eliminați lichidul.
- Curățați și uscați vana de colectare.
- Curățați și uscați părțile interioare accesibile ale hotei.
- Fixați la loc vana de colectare în carcasă.
- Reintroduceți filtrul de grăsime și așezați la loc grilajul de protecție.

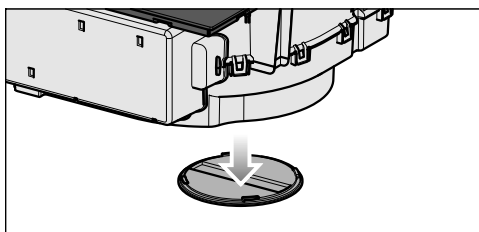
Curățarea spațiului interior al carcasei hotei

- Scoateți filtrul de grăsime.
- Curățați grăsimea depusă pe părțile accesibile ale carcasei.

Curățarea spațiului interior al unității de suflare

Dacă în hotă au pătruns lichide prin vărsare sau prin depășirea nivelului de fierbere, curățați spațiul interior al unității de ventilație.

- Curățați vana de colectare a hotei.
- Așezați un recipient sub clapeta de curățare, pentru a colecta lichide.



- Rotiți spre stânga clapeta de curățare.
- Lăsați lichidul să curgă.
- Rotiți clapeta de curățare spre dreapta până la opritor.

Puteți remedia singur majoritatea defecțiunilor și erorilor. În multe cazuri, puteți economisi timp și bani prin faptul că nu trebuie să contactați Serviciul pentru clienți.

La www.miele.ro/support/customer-assistance veți primi informații suplimentare cu privire la modul de remediere a defecțiunilor.



Mesaje în afișaje/pe Display

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Pe indicatorul temporizatorului se aprinde intermitent <i>Err</i> în alternanță cu 30 și este emis un semnal sonor.	Plita este conectată greșit. ■ Deconectați plita de la rețeaua electrică. ■ Contactați centrul de servicii pentru clienți. Plita trebuie să fie conectată conform schemei de conectare.
Pe afișajul unei zone de gătit se aprinde <i>L</i> sau se aprinde intermitent în alternanță cu treapta de putere selectată sau cu <i>R</i> .	Pe zona de gătit nu se află niciun vas de gătit. Pe zona de gătit se află un vas de gătit neadecvat. Baza vasului de gătit are un diametru prea mic. Vasul adecvat a fost îndepărtat de pe zona de gătit. Dacă nu este așezat niciun vas sau dacă vasul nu este adecvat, zona de gătit se dezactivează automat după 3 minute. ■ Așezați în decurs de 3 minute un vas de gătit adecvat. <i>L</i> se stinge. Procesul de gătit este pornit/continuat cu setările efectuate anterior. ■ Dacă utilizați vase de gătit și/sau alimente diferite, ajustați setările.
După activarea plitei sau atingerea unei taste, indicatorul temporizatorului prezintă timp de câteva secunde <i>LDC</i> .	Funcția Blocare comenzi este activată. ■ Dezactivați funcția Blocare comenzi.
	Funcția Blocare este activată. ■ Dezactivați funcția Blocare.
După activarea plitei, indicatorul temporizatorului prezintă pentru scurt timp <i>dE</i> . Zonele de gătit nu se încălzesc.	Plita se află în modul demonstrativ. Pe plită se află un vas de gătit. ■ Activați plita ■ Apoi, atingeți simultan 0 și 2 de pe rândul de cifre, până când pe indicatorul temporizatorului se aprinde intermitent <i>dE</i> în alternanță cu <i>OFF</i> .

Remedierea problemelor

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Plita s-a dezactivat automat. La reactivare, plita afișează deasupra ⓘ Pornit/Oprit un C.	Una sau mai multe taste au fost acoperite, de exemplu, printr-un contact îndelungat cu degetul, de mâncarea care a dat în foc sau de către un obiect. ■ Îndepărtați depunerile de murdărie și/sau obiectele.
ⓘ Indicator filtru cu cărbune activ se aprinde	Filtrul cu cărbune activ trebuie înlocuit. ■ Înlocuiți filtrul cu cărbune activ. ■ Resetați contorul orelor de funcționare.
ⓘ Indicator filtru de grăsime se aprinde	Filtrul de grăsime trebuie curățat. ■ Curățați filtrul de grăsime.
ⓘ Con@ctivity nu se aprinde	Funcția Con@ctivity a hotei încorporate este dezactivată permanent. ■ Activați în programare funcția Con@ctivity a hotei încorporate.
Indicatorul temporizatorului prezintă un mesaj care nu este listat în acest tabel.	A apărut o eroare la modulul electronic. ■ Întrerupeți alimentarea cu tensiune a plitei timp de aproximativ 1 minut. ■ Dacă după reconectarea la alimentarea cu tensiune problema persistă, contactați centrul de servicii pentru clienți.

Comportament neașteptat

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Treapta de putere 9 este redusă automat dacă se tați și treapta de putere 9 pentru arzătorul conectat.	Atunci când funcționează la treapta de putere 9 în același timp, puterea totală posibilă este depășită. ■ Utilizați un arzător diferit.
Un arzător sau întregul aparat se oprește automat.	Durata de funcționare a fost prea lungă. ■ Reporniți plita sau arzătorul. S-a declanșat protecția la supraîncălzire. ■ Lăsați plita să se răcească. ■ Remediați cauzele supraîncălzirii. ■ Verificați funcționarea plitei. ■ Dacă problema persistă, contactați Serviciul pentru clienți.

Remedierea problemelor

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Arzătorul nu funcționează la treapta de putere setată precum în modul obișnuit.	S-a declanșat protecția la supraîncălzire. ■ Lăsați plita să se răcească. ■ Remediați cauzele supraîncălzirii. ■ Verificați funcționarea plitei. ■ Dacă problema persistă, contactați Serviciul pentru clienți.
Nivelul Booster este întrerupt automat.	S-a declanșat protecția la supraîncălzire. ■ Lăsați plita să se răcească. ■ Remediați cauzele supraîncălzirii. ■ Verificați funcționarea plitei. ■ Dacă problema persistă, contactați Serviciul pentru clienți.

Rezultat nesatisfăcător

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Când funcția de încălzire automată este activată, conținutul vasului de gătit nu ajunge la fierbere.	Se încălzesc cantități mari de alimente. ■ Gătiți la cea mai înaltă treaptă de putere și apoi comutați înapoi manual.
	Vasul de gătit nu este un bun conductor termic. ■ Folosiți un alt vas de gătit care este mai bun conductor termic.
Performanța de evacuare a aerului este scăzută.	Este setat regimul de recirculare a aerului. ■ Comutați regimul de funcționare a hotei integrate (P:17) în regimul de evacuare (C:01).

Remediarea problemelor

Probleme generale sau defecțiuni tehnice

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Nu puteți porni plita sau arzătoarele.	Plita nu are curent. ■ Verificați dacă a sărit siguranța instalației electrice. Apelați la un electrician sau la Serviciul pentru clienți Miele (amperaj minim (consultați plăcuța de date)). Este posibil să se fi produs o defecțiune tehnică. ■ Deconectați timp de 1 minut plita de la rețeaua electrică prin – decuplarea comutatorului siguranței vizate sau deșurubarea completă a siguranței fuzibile sau – dezactivarea întrerupătorului FI (întrerupătorul de curent rezidual). ■ Dacă după repornirea/reînșurubarea siguranței sau a întrerupătorului de curent rezidual, plita tot nu poate fi pornită, apelați la personalul de specialitate sau la Serviciile pentru clienți.
Noul aragaz produce mirosuri și vapori în timpul funcționării.	Piese metalice sunt prevăzute cu un produs pentru îngrijire. De aceea, la prima utilizare a plitei, acestea vor degaja un miros slab și eventual vapori. Și prin încălzirea bobinelor de inducție se degajă miros în primele ore de funcționare. Cu fiecare utilizare, mirosul se reduce și în cele din urmă dispare complet. Mirosul și eventual aburul nu indică o eroare de conectare sau un defect al aparatului și nu sunt periculoase pentru sănătate.
După oprirea aparatului se aude un zgomot.	Ventilatorul de răcire va continua să funcționeze până când plita s-a răcit suficient, după care se va opri automat.
A pătruns lichid în hotă.	În hotă a pătruns lichid, prin grilajul de protecție, din cauza fierberii excesive sau vărsării. În acest caz, baza filtrului de grăsime și vana de colectare absorb împreună aproximativ 800 ml de lichid. ■ Opriți hota. ■ Curățați filtrul de grăsime, vana de colectare, interiorul carcasei și compartimentul motorului ventilatorului. ■ Numai pentru regimul de recirculare ghidată a aerului sau funcționarea Plug&Play: înlocuiți filtrul cu carbune activ.

Remedierea problemelor

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Puterea de evacuare s-a redus. Zgomotul de aspirație a crescut.	Au fost aspirate obiecte (de exemplu, o lavetă) în hotă. ■ Opriți hota. ■ Scoateți filtrul de grăsime. ■ Scoateți obiectele din filtrul de grăsime.

Servicii pentru clienți

La www.miele.ro/service veți găsi informații despre cum să remediați singur defecțiunile și despre piesele de schimb Miele.

Contact în caz de defecțiuni

În cazul oricăror defecțiuni pe care nu le puteți remedia dumneavoastră, vă rugăm să contactați distribuitorul Miele sau Serviciile pentru clienți Miele.

Puteți să faceți o programare pentru o vizită de la Serviciul Clienți Miele online prin intermediul link-ului www.miele.ro/service.

Datele de contact ale Serviciului Clienți Miele sunt trecute la finalul acestor documente.

Serviciul Clienți va solicita ID-ul modelului și numărul de serie (SN). Ambele informații pot fi găsite pe plăcuța de date sau consultați capitolul „Utilizarea”, secțiunea „Afișarea datelor plitei”.

Plăcuță de date

Lipiți aici plăcuța de date inclusă Asigurați-vă că denumirea modelului corespunde informațiilor de pe spatele acestui document.

Garanție

Perioada de garanție este de 2 ani.

Mai multe informații sunt disponibile în Condițiile de garanție livrate împreună cu produsul.

Date tehnice

Consum de putere în modul oprit	≤ 0,5 W
Timpul până la pornirea automată în modul oprit	10 Min.

Fișă de date

Fișele de date ale produselor pentru modelele descrise în aceste instrucțiuni de utilizare și instalare sunt atașate mai jos.

Informații despre plite de gătit electrice, de uz casnic

conform Regulamentului (UE) Nr. 66/2014

MIELE	
Denumire/identificator de model	KMDA 7272-1 FR, KMDA 7272-1 FL
Tipul de plită de gătit	Încastrabil
Numărul de zone și/sau suprafețe de gătit	4
Pentru zonele de gătit circulare: diametrul suprafeței utile per zonă de gătit Pentru zonele sau suprafețele de gătit necirculare: lungimea / lățimea suprafeței utile per zonă de gătit L/l	1. = Ø 110-220 mm 2. = Ø 100-190 mm 3. = Ø 110-220 mm 4. = Ø 100-190 mm
Consum de energie per zonă sau suprafață de gătit, calculat per kg ($EC_{\text{gătit electric}}$)	1. = 166,3 Wh/kg 2. = 170,7 Wh/kg 3. = 165,8 Wh/kg 4. = 183,5 Wh/kg
Consum de energie al plitei de gătit, calculat per kg ($EC_{\text{plită de gătit electrică}}$)	171,6 Wh/kg
- Inel cu dublu-circuit / față stânga / Inducție	
- Inel cu dublu-circuit / stânga spate / Inducție	
- Inel cu dublu-circuit / dreapta spate / Inducție	
- Inel cu dublu-circuit / dreapta față / Inducție	

Fișa produsului pentru hote de bucătărie de uz casnic

conform Regulamentului Delegat (UE) nr.65/2014 și Regulamentului (UE) Nr. 66/2014

MIELE	
Denumire/identificator de model	KMDA 7272-1 FR, KMDA 7272-1 FL
Consum anual de energie ($AEC_{\text{hotă}}$)	31,3 kWh/an
Clasă de eficiență energetică	A+
Indice de eficiență energetică ($EEI_{\text{hotă}}$)	37,8
Eficiență fluido-dinamică ($FDE_{\text{hotă}}$)	35,6

Date tehnice

Clasa de eficiență fluido-dinamică	
A (eficiență maximă) până la G (eficiență minimă)	A
Eficiența iluminării ($LE_{\text{notă}}$)	0,0 lx/W
Clasa de eficiență a iluminării	
A (eficiență maximă) până la G (eficiență minimă)	NA
Eficiența de filtrare a grăsimilor	95,1%
Clasa de eficiență a filtrării grăsimilor	
A (eficiență maximă) până la G (eficiență minimă)	A
Flux nominal de aer măsurat la punctul de eficiență maximă	321,3 m ³ /h
Debit de aer (turație min.)	205 m ³ /h
Debit de aer (turație max.)	533 m ³ /h
Debit de aer (mod intensiv sau accelerat)	606 m ³ /h
Debit de aer max. (Q_{max})	605,0 m ³ /h
Presiunea aerului măsurată la punctul de eficiență maximă	490 Pa
Putere acustică ponderată A a emisiilor sonore transmise prin aer (turație min.)	41 dB
Putere acustică ponderată A a emisiilor sonore transmise prin aer (turație max.)	64 dB
Putere acustică ponderată A a emisiilor sonore transmise prin aer (mod intensiv sau accelerat)	68 dB
Putere electrică de intrare măsurată la punctul de eficiență maximă	122,7 W
Consum de putere în modul standby (P_s)	0,22 W
Putere nominală a sistemului de iluminat	W
Iluminarea medie a sistemului de iluminat pe suprafața de gătit	lx
Factor de creștere în timp	0,7

România
Miele Appliances S.R.L.
Piața Presei Libere, nr. 3-5,
sector 1, București
Clădirea City Gate, Turnul sudic, etaj 5
Telefon 021 352 07 77 / 78 / 79
Fax 021 352 07 76
E-mail info@miele.ro

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Germania

KMDA 7272-1 FR, KMDA 7272-1 FL

ro-RO

M.-Nr. 13 020 520 / 01 / 002